DIASABRA 10 JANUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

DIMP

Di 97710 auto cu tin registra 90% a cumpli cu pago completo di belasting 2025

Maritsa Chiquito di DIP

Buzonnan tabata yen yen di peticion pa kavel pa Carnaval 72







ORANJESTAD (AAN): Un diabierna mainta sumamente druk na DIP cu e sacamento di nombernan di esnan cu a bin na remarke pa un kavel pa Carnaval 2026.

Señora Maritsa Chiquito di DIP a duna di conoce cu e buzonnan tabata yen yen di e tantisimo peticion pa kavel cu a ser entrega mustrando un biaha mas e interes grandi di pueblo pa bay disfruta di Carnaval 72 cu un kavel sigura.

Segun señora Chiquito a informa, e mainta a anuncia e nombernan abiertamente na DIP, sinembargo ainda nan tin mester haya informacion di notario si nombernan lo ser publica. Pero si lo yama cada persona cu a bin na remarke pa un kavel den e siguiente dianan segun indicacion tambe di Notario.

Victima ta hospitaliza den situacion critico

Otro caso di 'Hit & Run' cu a bay laga peaton gravemente herida na San Nicolas

• Chauffeur a entrega su mes Diabierna mainta

Nan evento anual di recauda fondo

Aruba Bank ta sostene Kiwanis Club of Palm Beach cu nan Masquerade Party





ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta orguyoso di anuncia su apoyo na Kiwanis Club of Palm Beach cu ocasion di nan evento anual di recaudacion di fondo, un iniciativa cu ta dedica na recauda fondo pa sostene varios instancianan y proyectonan cu ta beneficia directamente nos comunidad.

Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar recientemente na Aruba Bank, representantenan di Kiwanis Club of Palm Beach y Aruba Bank a comparti mas informacion riba e evento y e impacto positivo cu e recaudacion lo tin riba e organizacionnan beneficiario.

"Nos ta realmente honra di por contribui y di por yuda Kiwanis Club of Palm Beach cu e iniciativa aki pa recauda fondo pa e numeroso instancianan cu lo beneficia di nan evento annual," sra Edseline Leer-Semeleer, Head of Retail Banking di Aruba Bank, a expresa.

Iniciativanan manera esaki ta mustra con, ora institucionnan commercial y organizacionnan di voluntario traha hunto, nan por crea un impacto significativo den bida di hopi hende. Kiwanis Club of Palm Beach ta conoci pa su dedicacion continuo na causa social y comunitario, y e evento anual ta un ehempel di nan compromiso cu Aruba. Cu su participacion y apoyo, Aruba Bank ta enfatisa su compromiso continuo cu desaroyo comunitario y cu iniciativanan cu ta crea oportunidad y bienestar pa Aruba. Ta invita comunidad pa aporta na e iniciativa aki di Kiwanis Club of Palm Beach, cu e di 27 edicion di e Kiwanis Masquerade Party cu lo tuma lugar diabierna, 6 di februari 2026 na Renaissance Convention Center. Bishita Kiwanis Club of Palm Beach su pagina di Facebook, or acerca un miembro pa mas informacion y tickets.

Mensahe di Altocomisario di Polis, señor Ramon Arnhem:

Polis lo intensifica controlnan cu man duro

ORANJESTAD (AAN): Nos ta apenas na mita di e prome dos siman di aña nobo y ya Aruba a wordo confronta cu varios accidente serio di trafico den e prome dianan di aña 2026, cu a causa hopi tristeza y dolor profundo den famianan cu lamentablemente a perde nan sernan keri. Altocomisario di Polis, señor Ramon Arnhem, a dirigi un mensahe na nos comunidad, expresando su gran preocupacion y enfatisando e responsabilidad personal di cada ciudadano. El a adverti cu comportamento imprudente riba



careteranan publico ta trece consecuencianan legal serio. Altocomisario Arnhem a remarca cu e incidentenan lamentable aki a wordo causa pa conducta irresponsabel, manera exceso di velocidad y maneho bou di influencia di alcohol. Den nomber di Cuerpo Policial di Aruba, señor Arnhem ta haci un apelacion urgente na tur usuario di trafico pa respeta e reglanan di trafico, baha velocidad, no bebe y stuur, y tene consideracion cu otro riba nos careteranan. Altocomisario Arnhem a declara cu Cuerpo Policial di Aruba lo intensifica controlnan y a enfatisa cu esaki lo wordo haci cu man duro. "Nos tey pa e siguridad di Aruba, di tur nos sernan keri. Ban keda enfoca riba un trafico sigur. Nos tur ta responsabel pa esaki", Altocomisario Arnhem a termina bisando.

Meverly Romano PR di DIMP:

Di 97710 auto cu tin registra 90% a cumpli cu pago completo di belasting 2025

• 3796 a paga mita so y 5299 no a paga nada mes

ORANJESTAD (AAN) E Relacionista Publico di Departamento di Belasting, señora Meverly Romano, den su entrevista cu Matutino DIARIO, a elabora tocante loke cifranan ta mustra, encuanto pago di plach'i numbernan.

"Cifranan a papia pa su mes tambe. Na e momentonan aki nos tin 97710 vehiculo registra. Di e 97710 aki, 90%, esta 88272, cumpli cu e pago di belasting di vehiculo di motor di aña 2025, completamente. Y nos ta aprecia y gradici e grupo aki cu ta 90% cu a cumpli debidamente cu nan deber.

Y e otro parti cu falta pa paga ainda, di aña 2025, nos tin un total di 3796 vehiculo cu a paga solamente e prome mita di aña, y no a paga e otro mita di aña. Y nos tin un grupo di 5299 number cu no tin pago mes di aña 2025 registra.

Esey ta haci cu na e momentonan aki, pa loke ta trata e aña fiscal di 2025, nos tin un total di 9095 number cu ta 'non complier'. Pues, no tin e cumplimento debi di aña 2025 pa loke ta trata vehiculo di motor", señora Romano a menciona.

Kiermen, nos tin 3796 cu a paga mita di aña so, y 5299 cu no a paga nada mes, locual ta haci e 9095 'non complier'. Y e 9095 aki nos ta kere cu nan ta riba caminda, y esaki ta e grupo cu gran parti no tin e plachi ainda, sigur e 5299 cu no a paga nada mes, no tin e plachi blauw cu blanco



ainda", Meverly Romano a reitera.

El a remarca cu p'esey tambe por wak cu tin autonan riba caminda cu ta core ainda cu e plachi cora cu blanco y hasta orange, y esey sigur no ta na su lugar.

"Sorry pa bisa, pero esaki no ta culpa di DIMP. Dimp a anuncia aña pasa cu ta bin control, tur hende cu na e momento ey tabata tin cita nos a percura pa yuda nan, y na e momentonan aki esnan cu ta hayando nan plachi ta esnan cu awo nan a paga, awo nan ta haci nan cita, pero e cantidad ta hopi tiki", Romano a reitera.

Señora Meverly Romano, finalmente e expresa cu semper tin un grupo cu no ta worry; e aña aki ta miho cu otro añanan pasobra tin plachi nobo. El a reitera cu aworaki tin 90% ca cumpli, 9% cu no a cumpli, y e otro 1% a entrega nan plachi pasobra nan vehiculo no ta den uso.



Aanbestedingsprocedure levering van diabeteshulpmiddelen

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering (UO AZV) organiseert een openbare aanbesteding voor het leveren van diabeteshulpmiddelen aan AZV-verzekerden. Het traject begint met het selecteren van kandidaat-deelnemers op grond van een aantal vereisten waaraan minimaal dient te worden voldaan (uitsluitingscriteria). Daarna kunnen de geselecteerde deelnemers op basis van de Terms of Reference (ToR) een offerte indienen (inschrijving). Deze kan in het Nederlands of Engels opgesteld zijn.

Uitsluitingscriteria

Een verzoek tot deelname aan de aanbesteding dient uiterlijk op **2 februari 2026** ingediend te worden per email naar hulpmiddel@uoazv.aw, geadresseerd aan het UO AZV, Rumbastraat 21, Oranjestad ter attentie van Saron Rasmijn, relatiebeheerder zorgcontractering. In dit verzoek zal de kandidaat-deelnemer in ieder geval de volgende informatie aan het Uitvoeringsorgaan verstrekken:

- NAW-gegevens van deelnemende rechtspersoon;
- Geldige verklaring fiscaal gedrag SIAD;
- Uittreksel Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 3 maanden);
- Gegevens contactpersoon;
- Motivatie voor deelname aan de aanbesteding.

De kandidaat-deelnemer dient aan *alle* hierboven genoemde criteria te voldoen. Diegene die niet aan één van deze criteria voldoet, zal worden uitgesloten van verdere participatie. Een ontvangstbevestiging zal per email gestuurd worden wanneer het verzoek in goede orde is ontvangen.

Terms of Reference

Geïnteresseerden zullen uiterlijk op 5 februari 2026 via email ervan op de hoogte worden gebracht of zij in aanmerking komen voor deelname. Deelnemers krijgen tevens de ToR toegestuurd, waarin nadere toelichting en eisen in verband met de aanbesteding zijn vastgelegd.

Vragen met betrekking tot de ToR kunnen worden gesteld tot en met 20 maart 2026.

Inschrijving

Offertes dienen uiterlijk 24 april 2026 ingediend te worden per email naar hulpmiddel@uoazv.aw ter attentie van Saron Rasmijn.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen via hulpmiddel@uoazv.aw

Het Uitvoeringsorgaan handelt conform de regels van de GPA/113. Transparantie is derhalve gewaarborgd. In het onverhoopt geval dat het Uitvoeringsorgaan rechtens wordt aangesproken en bij rechterlijke uitspraak genoodzaakt is wijzigingen te doen in het aanbestedingsdossier, dienen alle geïnteresseerde kandidaten hiermee rekening te houden en is aansprakelijkheidsstelling van het Uitvoeringsorgaan n.a.v. deze wijzigingen uitgesloten.

Victima ta hospitaliza den situacion critico

Otro caso di 'Hit & Run' cu a bay laga peaton gravemente herida na San Nicolas

• Chauffeur a entrega su mes Diabierna mainta



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs alrededor di 9:20 pm, Central di Polis a ricibi yamadanan, indicando cu riba e caminda net dilanti Warda di Polis na San Nicolas, un auto a caba di dal un peaton cruzando caminda.

Ta trata aki e caminda Bernhardstraat, entre e pida di KFC y Burger King, net dilanti Warda di Polis. Mesora agentenan di Polis a mobilisa, y a bay mira e situacion. Abao benta nan a bin topa cu un hende homber riba caminda y e no tabata reacciona. E auto of vehiculo cu a dal'e si ya no tey mas. Pues ta un otro caso di Hit & Run.

Mesora e oficialnan a core pidi pa Ambulance di ImSan yega cu maximo urgencia na e lugar di sucedido, mientras cu dos unidad di Polis a core cera e pida caminda aki di 75 meter.

Na yegada di Ambulance, Paramediconan a atende cu e victima y nan a bin nota cu e ta basta grave. Toch a logra stabilize prome cu a his'e den nan vehiculo, y a indica cu nan lo bay rumbo pa Servicio di Emergencia di Hospital.

Mirando su condicion serio, Cuerpo Policial a duna cooperacion, y di San Nicolas pa Hospital, diferente unidad di Polis a coopera pa asina cera varios cruzada y caminda, pa e unidad por haya espacio liber pa yega mas rapido, pa ricibi tratamento medico urgente.

Mientras tanto, a manda busca Specialista di Trafico, hunto cu team forensico di BFTO pa haci investigacion.

Bureau Slachtofferhulp tambe a wordo poni na altura pa brinda e sosten.

Diahuebs anochi, vocero Liliana Rasmijn di Cuerpo Policial a indica cu e situacion di e victima ta hopi critico, y ta pidi comunidad pa haci oracion pa e victima.

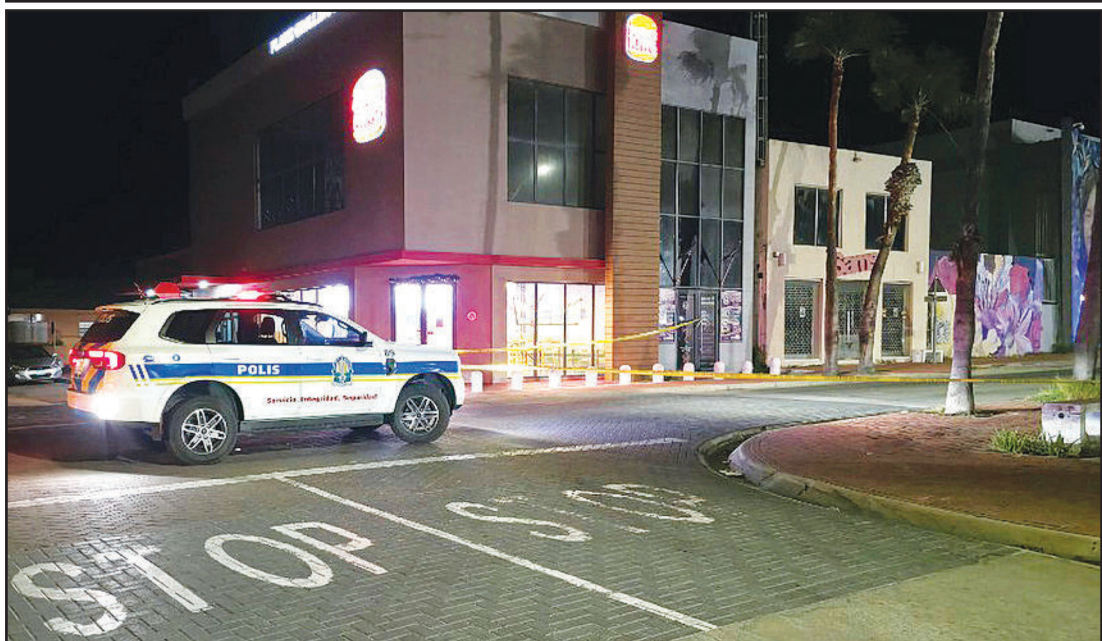
E mesun anochi, a core haci un suplica na e chauffeur cu a huy despues di a dal e peaton, pa e bay entrega su mes. E tin di asumi su responsabilidad pa loke el a haci. Hamas bay laga un hende benta abao pa su cuenta, corda cu e ta un ser humano.

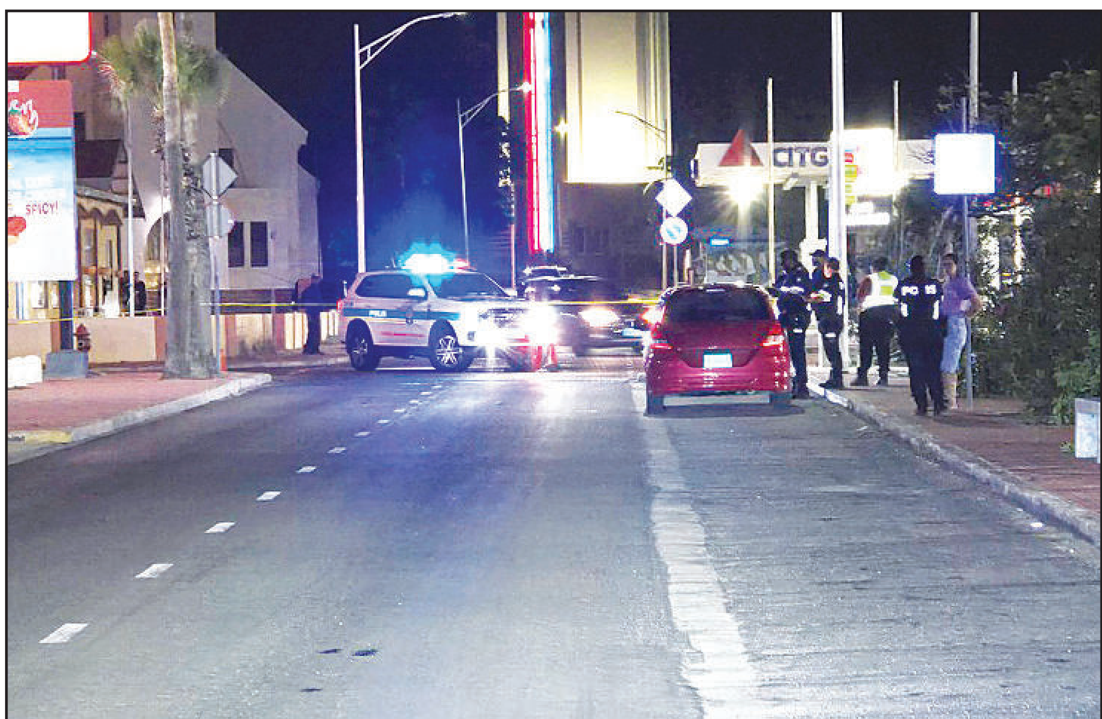
Sinembargo Diabierna mainta, un persona masculino a presenta na Warda di Polis na San Nicolas, y el a identifica su mes na Wachtcommandant, cu e ta e chauffeur cu a ocasiona e Hit & Run.

Mesora Polisnan a pasa e homber aki pa Departamento di Trafico pa atende cu e investigacion. Segun Polis, riba Diabierna mainta keto bay e situacion di e victima ta critico.

Toch Polis ta pidi cualkier hende cu por a mira e accident socede, pa yama y duna detaye na autoridad. Bo por haci esaki via e Tipline di Polis, cu ta 111-41 y corda cu bo por keda anonimo.









Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 170.000,-



sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Caso den Corte

Siete aña di prison exigi pa homber cu a secuestra, viola y maltrata su señora severamente

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e homber B. di 43 aña a scucha Fiscal exigi 7 aña di prison p'e. Fiscal ta haya B. culpabel di riba 11 Augustus 2025, a secuestra, viola y maltrata severo su señora V.

Den sala di Corte tabata presente e señora V., kende a haci uzo di su derecho di expresa su mes y tambe haci demanda di daño.

Hues a puntra B. kico e ta pensa di e acusacionnan. B. a bisa cu e tempo ey e tabata bao influencia di droga y tabata un otro persona. El a bisa Hues cu e ta para pa loke el a haci. El a admiti di a maltrata e dama V. El a bisa Hues cu su wowo a bira scur y e no ta corda kico a pasa exactamente. Hues a mustra cu B. durante interogacion na Polis dia 11 Augustus 2025, e no a menciona cu e no ta corda. Hues a bisa cu e dama V. a bisa Polis cu B. a maltrat'e cu su cellular den man. B. a reacciona cu nan tin 20 aña casa y cu e no ta bay viola su señora V.

Potret hororoso di maltrato: Hues a mustra B. potret con V. a keda den hospital. Por a mira e dama V. cu su banda di cara robes tur hincha. B. su reaccion tabata, cu el a baha cabez y despues a bisa cu e no por kere cu el a haci e cos ey.

Hues a bisa cu apesar cu V. a bisa B. pa no bay na su trabao, B. a bay tog. Na trabao, B. a gara V. y lastr'e bay pafor di e lugar. E dama V. tabata grita, yuda mi, yuda mi. Apesar di esey, B. a lastr'e bay den auto y bay for di e lugar. Hues a bisa cu esey ta wordo considera un secuestro. Hues a bisa cu tin video di camera di trabao cu ta mustra con e secuestro a sosode.

Viola y maltrata dama: Hues a sigui bisa cu V. a bisa Polis, cu na e cas, B. a forza V. tene relacion sexual cu ne. Ta asina cu nan ta separa y V. tabata biba un otro caminda. B. a reacciona cu si V. no tabata kier tin relacion sexual, e por a bisa. Hues a mustra cu segun V. su declaracion, B. a bay su cas y lock e porta y forza V. tin relacion sexual cun'e. Segun V., e no tabata kier tin relacion sexual pero B. tabata insisti. Despues B. tabata kier pa V. habri su smartphone pa e wak aden.



Na dado momento B. tabata dal V. cu e smartphone na su cara. B. a bisa Hues cu den KIA el a busca Dios y el a arepenti y ta para pa loke el a haci. Fiscal a remarca cu B. ta bisa cu el a arepenti y entrega na Dios pero den Corte e no ta bisa tur cos!

Fiscal a mustra cu riba WhatsApp, Polis a constata cu 9 Augustus 2025, B. tabata insisti cu e tabata kier tin relacion sexual cu V. pero V. tabata nenga. Ta asina cu B. tabata insisti y a bisa cu e lo haya loke e kier. Despues B. ta bay na trabao di V. y a ranca V. y bay cu ne contra su voluntad y viol'e.

B. a bisa Hues cu e tabata hopi depresivo. Fiscal a remarca cu segun V., e problema mas serio tabata cu B. tabata usa droga. Fiscal a remarca cu ta hopi dificil pa kere cu despues cu B. a secuestra V., cu V. lo a tene voluntario relacion sexual cu B.

Durante interogacion di Hues, B. a bisa cu den KIA el a realisa cu e tabata haci malo y a haya ayudo di trahador social.

Victima hopi emociona den Corte: E dama V. a papia den Corte y e tabata hopi emociona. Na yoramento el a bisa Hues cu tabata un milager cu e ta na bida. El a bisa cu el a wordo viola, secuestra y maltrata. El a bira wak riba famia di B. cu tabata sinta den tribuna y a bisa, si famia di B. a scucha su peticion di ayudo, cos lo no a bira asina.

Segun V., tur cos a cambia ora cu el a haya sa cu B. tabata uza droga. El a bisa cu a bay busca ayudo pero nada. Nan tabata bay psicologo pero no tabata haya atencion pa e uso di droga di B. V. a bisa cu tur dia e tabata wordo molestia door di B. y pa motibo di seguridad el a bay for di cas. V. a bisa Hues cu B. tabatin un cuchio cu V. su nomber riba dje. V. a sigui bisa cu el a kere cu B. lo a bay rehabilita pero esey no a sosode. El a bisa cu te awe e ta afecta pa loke a sosode cu ne. V. a bisa cu e persona cu e tabata comparti su bida, e hera mat'e.

l a bisa cu e ta biba cu hopi angustia y dolor. V. a bisa Hues cu e caso aki a afecta nan yiunan y famia. E yiunan tin miedo di nan mesun tata. El a bisa cu esun mas chikito a keda afecta y tabata corta su mes na man. Actualmente e yiu ta bao tratamento.V. a bisa Hues cu e yiu chikito ta esun cu a haya e pipanan di droga di B. na cas. V. a pidi Hues pa no solamente castigo, sino un siguranza pa preveni cu algo asina lo bolbe sosode. El a bisa cu e ta pordona B. y ta pidi Hues pa yudanza pa B. rehabilita. V. a bisa Hues cu nan yiunan no kier wak B. asina. Ta asina cu V. a demanda 15 mil Florin na daño inmaterial y 300 Florin pa su cellular cu B. a kibra.

Fiscal a baha pisa: Fiscal a bisa Hues cu e adiccion di B. a causa cu e drama cu a sosode 11 Augustus 2025. Fiscal a mustra cu for di e chat riba whatsapp cu Polis a haya por constata cu B. tabata blo kier tin relacion sexual y V. tabata nenga. Dia 11 Augustus 2025, B. a bay te na trabao di V., gar'e, lastr'e ariba caminda, hink'e den auto. Na e cas, V. a wordo viola y maltrata. Fiscal ta haya cu e maltrato ta severo y potret ta mustra esey bon cla. Fiscal a mustra cu V. mester a keda 5 dia interna den hospital pa hemoragia celebral, door cu B. a dal V. cu forza diferente biaha na cara.

Fiscal ta haya cu B. a tacha e integridad di V. kende a keda afecta y awor ta wardando pa haya tratamento di psycologo. Nan yiunan tambe a keda afecta. Fiscal a exigi 7 aña di prison, kitando e tempo cu B. ta sera. El a bisa cu el a tene cuenta cu peticion di V., pa B. haya tratamento. Fiscal ta kere cu ora yega e momento di libertad condicional, lo bay haci pa B. rehabilita. Pa loke ta e demanda di daño di 15 mil Florin, Fiscal a mustra cu ainda V. mester haya tratamento. El a pidi Hues pa aproba e demanda di daño y pa pone e medida di pago. Tambe el a pidi Hues pa aproba e demanda di 300 Florin pa e cellular cu B. a kibra.

Abogado: mr. D.Croes a bisa Hues cu e caso ta hopi tristo. E pareha ta stima otro hopi. Loke a sosode ta e uso di droga pa dianan tras di otro door di B. E abogado a bisa cu B. tambe a wordo maltrata pisa door di Polis. Ta pesey B. a bisa cu e no por a corda kico a pasa. Ta despues B. a bin corda algun cos. E abogado a remarca cu e detencion den cel di warda di Polis tabata inhusto y asina mes B. a wordo hiba KIA. El a mustra cu Hues Comisario mes a confirma esey.

mr. Croes a pidi Hues pa tene cuenta cu esaki. El a bisa cu B. no por a kere e potretnan di maltrato di V. cu el a mira. E abogado a bisa cu tabatin combersacionnan riba WhatsApp, caminda V. a bisa cu e lo pasa serca B. Na opinion di abogado, B. tabata interpreta cos robez. E tabata kere cu ta relacion sexual V. tabata kier, cual no ta asina. Na opinion di abogado, B. den su adiccion tabata kier tin relacion sexual cu V. pero V. no tabata kier.

Segun abogado, V. na dado momento lo a defende su mes contra B., caminda el a primi na B. su parti intimo y primi den B. su wowo. B. a reacciona violento e momento ey. Abogado ta haya cu B. a actua den defensa propio. Abogado a cuestiona e castigo hopi halto exigi door di Fiscal. E ta haya cu esey no ta cuadra cu e peticion di V. pa busca ayudo pa B. por rehabilita. Abogado ta haya cu mester yuda B. rehabilita pa su yiunan. Ta asina cu actualmente nan ta den procedura di divorcio.

Acusado a yora: E acusado B. na yoramento a bisa Hues cu el a pidi ayudo pero no a haya nada. El a bisa cu el a haya bati formal di 6 Polis. Ningun hende no ta wak esey.

Hues a sera tratamento di caso y a bisa cu dia 30 Januari 2026 lo tin sentencia.

TESTIMONIO DI AGRADECIMENTO



Mi kier duna mi testimonio di agradecimento. Mi nomber ta JACINTA MADURO, mi a nace dia 15 di maart 1960. Ami tawata un muhe felis y hopi fuerte. Riba un dia mi a sinti hopi dolor den mi pianan. Mi a pensa ta algo normal ora edad subi, cu e dolor a bin tambe depresion cu a yega asina leu cu mi a purba kita mi mesun bida. Mi tawata sinti sin gana di nada, mi tawata sinti manera cu mi bida no tawata importante. Un dia mi ruman a bisami pa mi yama MAESTRO BENJAMIN na number 641.4186 y puntr'e pa yudami. Na mi cita, MAESTRO BENJAMIN a bisami tur cos sin cu ami a bise nada prome. Sin cu mi sa mi a bira victima di un bruheria cu nan a hasi p'ami y esei ta e motibo cu mi tawata sintimi asina malo, no tawata por a drumi ni cana y tawata sinti asina depresivo, paso e bruheria cu nan a hasi p'ami tawata cabando cu mi bida. Pero awo danki na mi ruman MAESTRO BENJAMIN cu a curami y saca tur e malo for di mi curpa mi ta sinti bon atrobe y mi ta felis. Danki na Dios y na MAESTRO BENJAMIN paso e ta un homber cu di berdad tin hopi conocimento con pa cura hende. Danki MAESTRO BENJAMIN. Si abo ta lesando mi testimonio, no duda di yam'e y traha bo cita pa abo tambe wordo cura den nomber di Dios.

Yama 641.4186 641.4186

Deadline ta acercando

Ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 2 di februari 2026

• No tin cambio den e tarifa di impuesto pa aña 2026

ORANJESTAD (AAN): E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor di mitar aña 2026 ta dia 2 di Februari 2026. Normalmente e fecha final ta 31 di januari, pero debi cu e aña aki e fecha aki ta cay riba diasabra, e fecha final ta bira dia 2 di februari 2026. Aki ta sigui mas informacion.

Departamento di Impuesto lo no bay otorga plachi di number nobo pa aña 2026. Manera conoci, e actual plachinan blauw cu blanco, cu a wordo otorga durante aña 2025, ta keda valido te cu aña 2029. Automobilistanan tin cu keda uza e actual plachinan di number 2025-2029.

E tarifa di impuesto di vehiculo di motor di aña 2026 no a cambia. Contribuyentenan cu no ta corda e suma di impuesto cu mester paga, por consulta e comprobante di registracion di vehiculo di Departamento di Impuesto.

E contribuyentenan existente no tin mester di paga e costo di e plachinan, debi cu no tin plachi nobo pa aña 2026. Sinembargo e contribuyentenan nobo cu a caba di registra un auto y cu mester un number nobo, nan si mester paga Afl. 14 pa e plachinan. Pa brommer e plachi ta costa Afl. 10.

Por haci e pago di impuesto na oficina principal na Camacuri, MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta y tambe na e oficina na San Nicolas situa den e edifico di Postkantoor San Nicolas. Pa esnan cu ta haci pago na cualkier oficina di Departamento di Impuesto, mester tene cuenta cu por paga unicamente cu debit card. Solamente e personanan no-comerciante di edad 60+ y esnan cu ta ricibi onderstand por paga nan impuesto cu cash na Camacuri.

Ta importante pa tene na cuenta cu no ta posibel pa paga e impuesto di aña 2026, si tin debe habri di e añanan anterior (prome cu 2026). No ta posibel pa haya areglo di pago pa debe di impuesto di vehiculo di motor di e añanan prome cu 2026.



Pago online via banco: Ta recomendabel pa haci pago online via banco uzando e metodo di Bill Payment den cual di un manera facil por yena e informacion rekeri. Via Bill Payment transaccionnan di pagonan online via Aruba Bank, Banco di Caribe of Caribbean Mercantile Bank ta pasa den e sistema di Departamento di Impuesto den un dia. Pagonan haci via otro banco ta tarda por lo menos 5 dia di trabao pa registra den e administracion di Departamento di Impuesto.

Pa contribuyentenan cu no ta haci uzo di Bill Payment, ta recomendabel pa duna un descripcion detaya pa asina Departamento di Impuesto por registra e pago corectamente. E contribuyente ta duna e siguiente informacion: persoonsnummer-periodo-number di plachi. Por ehempel: 50001234-2026-A97345.

Den caso cu tin debe habri di e añanan anterior, e pago lo wordo procesa riba esakinan prome y e restante riba e impuesto di aña 2026. Si e contribuyente ta bay paga mas cu 1 number via banco, e mester haci un transaccion di pago separa pa cada plachi di number. No ta posibel pa paga un solo suma den un solo transaccion, debi cu esaki lo trece tardansa ora di procesa y aloca e pago.

Pidi recibo di pago online: Pa esnan cu ta haci uzo di e servicio di pago parcial y ta haci pago via banco: por pidi e recibo online despues di completa e ultimo pago di e impuesto. Pa pidi e recibo online mester haci esaki via impuesto.aw, selecta Digitale formulieren > Kwitantie motorrijtuigbelasting y sigui e instruccionnan.

Boet pa incumplimento: Pagonan cu drenta despues di dia 2 di februari 2026 ta laat. Pagonan haci riba 2 di februari 2026 despues di e "cut-off time" di banco lo pasa pa e siguiente dia y ta wordo considera laat. Pa e "cut-off time" por consulta e website di e banco.

Den caso cu un contribuyente ta laat, e lo tin cu paga tambe e boet pa incumplimento. Departamento di Impuesto lo saca un cobransa adicional (naheffingsaanslag) pa esaki. E suma di boet ta 50% di e suma cu no a wordo paga.

Ehempel: (1) Impuesto pa mita aña Afl. 150. (2) Pero e boet pa incumplimento ta Afl. 75. (3) Pues total, e contribuyente lo mester paga e suma di Afl. 225 (150+75) pa e prome mita di aña 2026.

E dianan venidero ta birando hopi druk. Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pago di impuesto mas lihe posibel y no warda te na ultimo momento.

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden.

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

VACATURE

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en de Openbare Ministeries van Aruba en van Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba hebben een opleidingsplaats beschikbaar per 1 september 2026 voor juristen die opgeleid willen worden tot :

Rechter of officier van justitie
(opleidingsplaats in principe Curaçao)

Waaraan moet u voldoen?
Om voor de functie van Rechterlijke Ambtenaar In Opleiding in aanmerking te komen, heeft u:
- de meestertitel behaald of u voldoet aan één van de andere opleidingsvereisten als bedoeld in artikel 24 van de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- de Nederlandse nationaliteit;
- ten minste vier jaar relevante werkervaring in bij voorkeur twee rechtsgebieden. Werkervaring buiten de rechtspraak is een pré;

Hoe ziet de opleiding eruit?
Een opleidingsplaats tot rechter of officier van justitie biedt u de mogelijkheid om een praktijkopleiding te volgen in de rechtsgebieden civiel recht, strafrecht en bestuursrecht bij het Gerecht in eerste aanleg in Curaçao en/of, indien mogelijk, bij een van de andere vestigingen van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie. Ook een opleidingsperiode bij het Parket van de Officier van Justitie en bij een rechtbank of een Parket in Nederland maken deel uit van de opleiding.

Hoe verloopt de selectie?
De selectieprocedure neemt enkele weken in beslag. Onderdeel van de selectieprocedure is een briefselectie, een selecterend ontwikkelassessment, een integriteitsonderzoek en een of meerdere gespreksronde(s). Afhankelijk van de uitkomst van ieder onderdeel wordt u al dan niet uitgenodigd voor het volgende onderdeel van de selectie. De selectiecommissie maakt ten slotte een aanbeveling op en het bestuur stelt de geselecteerde aan.

Tijdens de selectieprocedure wordt onder meer getoetst of de kandidaat (in potentie) beschikt over persoonlijke eigenschappen behorende bij de profielschets van een rechter, dan wel van een officier van justitie. In de procedure wordt verder aandacht besteed aan de maatschappelijke oriëntatie en de visie op maatschappelijke ontwikkelingen.

Met deze vacature geven het Gemeenschappelijke Hof van Justitie en de Openbare Ministeries invulling aan hun streven tot verdere Caribisering van de magistratuur.

Sollicitaties kunnen worden verstuurd naar: het secretariaat t.a.v. mevrouw P.M. Buyne, secretariaat@caribjustitia.org

MEER INFORMATIE?

Voor vragen over de functie-inhoud of informatie over de opleiding kunt u een mail sturen naar naar: info.raio@caribjustitia.org.

Nadere informatie over de selectieprocedure en de opleiding is beschikbaar op de Facebook – en LinkedIn pagina van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Sluitingsdatum: 25 januari 2026



Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- MADURO, Evelien Etlien Ernesita, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba om op dinsdag, 17 maart 2026 om 08:30 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door DIRECTIE VOOGDIJRAAD ingediend ontzetting uit ouderlijk gezag verzoek AUA202503689 EJ.

de Griffier, C.B. Orman

Paranda Nacional di Dande Escolar a bishita Colegio Sagrado Curazon na Savaneta







ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta riba 1er dia di scol pa 2026, e asina yama "Paranda Nacional di Dande" riba nan trailer cu speakers, danki na Go Cultura Foundation a pasa bishita scolnan rond di Aruba.

E mainta ey, esnan cu a forma parti di e Paranda Nacional di Dande a biba algo berdaderamente special.

E Paranda Nacional di Dande di Diaranson mainta tabata cu e voz di futuro. A duna e stage, e mic, y e confiansa na e ganadornan di Festival Infantil y Hubenil di Dande y loke nan a duna nos bek a supera tur expectativa. Pues tabata uno di Puresa. Balentia. Orguyo. Identidad.

E cantantenan Cislainey, Alyna, Elias, Shalixiënne, Lizienne y Georvin a canta cu berdad, y Aruba y e muchanan di scol a scucha. Go Cultura Foundation ta profundamente agradecido cu nan a logra yega na 9 scol. Pues nuebe scol cu a habri nan portanan, nan curason y nan comunidad na e Paranda Nacional di Dande.

Maestronan y alumnonan extraordinario, cu un calor cu no por wordo siña den buki. Pesey ta manda un danki di curason na e muchanan, na e hobennan cantante, nan mayornan y famia cu a confia Go Cultura Foundation cu nan yiunan. Na e scolnan, directivanan y maestronan cu nan recepcion y respet.

Na e musico- y coristanan, na Thunder & Lightning cu a maneha sonido cu profesionalismo, na e chauffeur Darwin cu a hiba na cu seguridad y calmo, na e ekipo di Fundacion Go Cultura, riba caya y tras di cortina.

Cu gratitud na e partnernan y patrocinadornan cu a confia y sostene e vision: Aruba Tourism Authority, Click Print Aruba, Departamento Di Cultura Aruba, Unoca Aruba, Setar NV, Queen Beatrix International Airport, Prome Minister y Ministro di Cultura Sr. Mike Eman, VNO - Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad y Subway Aruba. Tambe tur hende cu a yuda, ahusta y resolve pa haci e dia di Diaranson posibel. E Paranda Nacional di Dande no ta djis musica, e ta transmision, e ta herencia bibo. E ta memoria cu ta pasa di man pa man, di bos pa bos. Diaranson mainta nan no a djis canta Dande, nan a mas bien 'sembra' Dande. E simia di berdad ta bon planta.

Aki por mira mas di nan bishita na Colegio Cristo Rey na Savaneta.





MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Segun señor Rino Hermans:

CMO ta prepara pa e masa migratorio y pa e consecuencianan di e transicion di structura nobo na Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Director di Crisis Management Office (CMO), señor Rino Hermans, den un entrevista cu DIARIO a duna di conoce cu CMO ta prepara pa cualkier eventualidad cu por influencia Aruba na un manera directo of indirecto debi na e situacion na Venezuela.

CMO ta prepara tanto pa e masa migratorio como pa e consecuencianan cu por surgi den transicion pa structura. E ultimo aki, señor Hermans a remarca, historicamente a demostra na paisnan entre otro na Iran, Iraq y Afganistan, cu, na momento cu un extradiccion di un hefe di estado a tuma luga, e pais ta bira un tiki instabil. Segun señor Hermans a enfatisa, CMO ta constant bezig cu crisis Venezuela desde aña 2006 y ta monitoria y ta activo riba e situacion actual tambe y ta preparando e organizacion pa cualkier eventualidad. CMO cuminsamento di siman aki a presenta na Parlamento pa duna nan un bista riba e plannan di CMO na unda nan a indica kico ta e consecuencianan cu e Parlamentarionan mester tene cuenta cu ne pa por opera y funciona den un situacion di crisis. Esaki, el a enfatisa, ta un forma di procede pa mantene tur hende prepara y informa, no solamente di e situacion geopolitico entre Merca y Venezuela pero pa tur otro situacion na Aruba, manera tabata e caso tambe den tempo di Covid. "Importante ta pa tur hende ta informa di e plannan y contribucion di CMO pa e siguridad di pais Aruba", señor Hermans a enfatisa.

Diabetes mellitus lo costa mas cu 152 biyon di dollar mundialmente pa 2050

VIENA: Diabetes mellitus, un malesa cu habilidad di e curpa pa produci of responde na e hormona insulina ta wordo debilita, resultando den metabolismo abnormal di carbohidrato y nivelnan halto di glucosa den sanger, ta afecta 10% di adulto, y esaki lo costa te cu 152 biyon dollar (130 biyon euro) pa aña 2050, kiermen un 1.7% di GDP mundial, segun un estudio cu ta adverti cu tratamento ta solamente accesibel den paisnan rico.

Esey ta e conclusion di un estudio realisa na Vienna cu ta calcula e costo cu e malesa aki lo genera mundialmente di 2020 pa 2050.

E analisis ta indica cu te cu 90% di e gasto ey ta coresponde na e costo deriva di cuido informal brinda pa famianan.

"Hopi biaha e dunadornan di cuido ta bandona e mercado laboral, loke ta genera gastonan economico adicional," Klaus Prettner, un economista di e Universidad di Economia y Negoshi di Viena, responsabel di e estudio hunto cu Instituto Internacional pa Analisis di Sistemanan Aplica (IIASA) ta splica.

Diabetes ta un di e malesanan no-transmisibel mas prevalente mundialmente y un di e dies factornan principal den e aumento di carga den sistema di salud mundial durante ultimo 30 añanan, impulsa pa enbiehecimento di poblacion, obesidad y aumento di riesgonan ambiental manera polucion di aire.

-Desigualdad den tratamento

Na 2021, mas cu un di cada dies adulto rond mundo tabatin diabetes mellitus, y mas cu tres cuarta di nan ta biba den paisnan di menos recurso.

Ademas, casi mitar di e hendenan di edad 20 pa 79 cu e malesa aki no tabata sa cu nan tin e malesa, y alrededor di 90% di e hendenan aki tabata biba den paisnan cu poco recurso.

Aunke diabetes ta mas comun den paisnan di entrada abao, Merca tin e gastonan absoluto mas halto, sigui pa China y India.

Irlanda, Monaco y Bermuda tin e pesonan economico per capita mas halto, cu 18 mil, 12 mil y 8 mil dollar respectivamente, segun Michael Kuhn, co-autor di e analisis y miembro di IIASA.

Den paisnan di entrada halto, tratamento ta conta pa 41% di e peso economico (exclui cuido informal), compara cu 14% den paisnan di entrada abao.

"Esaki ta un ehempel cla con tratamentonan medico pa malesanan cronico manera diabetes ta solamente accesibel pa paisnan di entrada halto," Kuhn ta enfatisa.



E manera mas efectivo pa preveni diabetes y reduci su impacto economico ta promove estilonan di bida mas saludabel.

"Actividad fisico regular combina cu un dieta balansa por reduci significantemente e riesgo di desaroya e malesa," e estudio ta destaca.

Deteccion trempan tambe ta hunga un rol crucial: programanan di deteccion di diabetes amplio pa henter e poblacion, hunto cu diagnosis rapido y tratamento na tempo, ta pasonan esencial pa mitiga e consecuencianan, tanto pa salud como pa economia.

E siman aki a logra captura 24 Lionfish for di lama dilanti Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN): Boluntarionan na Aruba e siman aki a baha den awa prome cu solo a sali, pa asina busca forma pa elimina lo mas hopi pisca invasive tipo Lionfish for di e rif dilanti Parke Arikok.

Keto bay Aruba ta den guera cu e pisca invasor aki. Pasobra bo tin di corda cu un solo Lionfish por come 5.000 pisca den un solo aña. E pisca aki por come tur cos. Pero no tin otro enemigo cu ta come Lionfish den lama.

Pero pa proteha e bida marino, varios landador ta bay cu nan spear pa asina captura e piscanan aki.

DIARIO a compronde cu e siman aki durante e mainta aki cu nan a drenta lama na altura di Dos Playa, e boluntarionan balente aki a logra di captura 10 kilo di Lionfish.

Exactamente ta trata aki di 24 Lionfish. E captura aki sigur a yuda salba bida di 120.000 pisca crioyo cu ta biba rond di Aruba.

Algo interesante ta cu awor tur Lionfish captura ta wordo prepara como delicioso plato cu un biaha pa luna ta ser bendi.





STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 13 JANUARI 2026 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Presentatie door de minmister van Financiën, Economische Zaken en Primaire Sector: dhr. mr. G. B. Wever van de huidige en voorgenomen fiscale 'incentives' en de effecten daarvan op de Arubaanse economie

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Parlamentario Jennifer Reyes-Arends, fraccion AVP:

Durante reunion cu CMO a analiza con Aruba ta prepara como isla pa loke por surgi

ORANJESTAD (AAN)-- Parlamentario Jennifer Reyes-Arends, di fraccion di AVP, den entrevista cu Matutino DIARIO a elabora tambe, riba e tema di e reunion cu Parlamento tabata tin, recientemente, cu CMO (Oficina Maneho di Crisis).

"Locual nos a haci awe ta un encuentro cu CMO, cu ta bin eigenlijk di e Senioren Convent, unda cu nos ta sinta cu e lidernan di fraccion, locual nos ta haya hopi biaha den e parti strategico tambe den region, locual ta pasando y con prepara nos ta como isla", e Parlamentario a indica.

Reyes-Arends a señala cu den e setting aki nan a pidi tambe pa diferente miembronan di e fraccionnan tambe por tuma nota di e plannan cu tin, di parti di CMO, con prepara nan ta aunke nan tin cluster arbeid di cyber security, y ta hopi importante pa Aruba tambe kico falta.

"Pasobra con CMO a desaroya su mes durante transcurso di añanan, tambe ta importante pa nos remarca como isla, con nos a prepara y con nos ta bay sigui desaroya nos mes", Jennifer a señala.

El a indica cu esaki ta keda importante [pa Aruba como



un isla dependiente di turismo. "Y ta hopi importante pa nos como Legislador tambe por sa unda ta e puntonan tambe cu nos por sigui puntra, y tambe pidi atencion urgente pa locual ta situacionnan cu por pasa na Aruba", Jennifer Reyes-Arends a menciona.

El a remarca cu esaki ta un responsabilidad colectivo, unda tur e departamentonan concerni y tambe e pueblo di Aruba wak kico ta nan rol.

"Loke a bin dilanti den e reunion a pone nos realiza cu tur ciudadano na Aruba tambe tin un compromiso cu e isla, caminda cu nan tambe tin cu wak pa nan famia ta proteha lo miho posibel, y tur caminda cu nos ta core riesgo, unda cu nos tin cu ta prepara pa tin nos awa, etc., poco, poco pa yega na e momento cu algo por presenta, caminda cu tin riesgo, y ora nos ta haya situacionnan na unda tur locual cu tin pa henter e isla ta wordo caba den tempo cortico, locual cu nos ta wak den e otro Islanan", e Parlamentario a subraya.

Publico por haci pedido di docena di cupcake

Cupcake di Speranza 2026 lo ta dedica na Pasadia Briyo di Solo



ORANJESTAD (AAN): Special pa Dia di San Valentin tin un biaha mas e bunita proyecto di "Cupcake di Speranza 2025" celebrando su di 11 aña.

Un proyecto cu a start na 2016 den Caya Grandi para cu 200 Cupcake y cu aña tras di aña a keda crece.

Na aña 2016 e fondonan recauda tabata pa Baby Luna. Na 2017 dedica na Señora Koolman. Na 2018 dedica na 2 Fundacion pa mucha. Na 2019 dedica na Ethan. Na aña 2020 dedica na Ethan un biaha mas y tambe Guinni. Na 2021 a ser dedica na Shady. Na 2022 e Cupcake di Speranza a bay pa Janelle. Na 2023 dedica na Aljereau. Na 2024 dedica na Famia Rasmijn y Baby Jeremiah. Na aña 2025 dedica na hoben special Richeline di 15 aña.

Awor pa 2026, e proyecto Cupcake di Speranza ta ser dedica na Pasadia Briyo di Solo.

Pasadia Briyo di Solo ta un institucion cu ta yuda e hobennan special pa desaroya nan talentonan y nan tin un proyecto masha bunita cu ta trahe diferente tipo di Te, y nan soño ta pa aña 2026 traha nan Tea House, un cas di Te unda nan por sigui bende nan Te nan pero tambe unda tur hende por pasa dal un Te y saborea un dushi cuki of pida bolo.

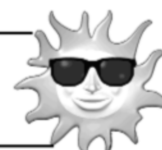
Abo tambe por ta parti di e yudansa aki pa Pasadia Briyo di Solo, door di cumpra Cupcake di Speranza 2026. E minimo di order ta 1 docena (12 Cupcake) pa 60 Florin y bo mag di bestel cuanto cu ta desea. Un bon opcion pa amigonan comerciante cumpra pa nan empleadonan y clientenan y tambe den famia por haci esaki. Lo parti e Cupcakenan dianan 12 y 13 Februari y lo entrega esakinan na cas of trabao.

Pa bestelling por manda un WhatsApp na 561-6151 cerca George Winterdaal y bestel esun dibo, por paga cash dia di deliver y tambe por paga via online tambe cuenta ta Aruba Bank y e cuenta ta 6006480190 tambe si ta desea di por contribui cu algo monetario por haci esaki.

GLW Foundation ta contento di por sigui aporta cu boso ayudo pa un otro hoben por sigui check su salud den exterior. Aruba ban uni un biaha mas pa asina nos por yuda Pasadiya Briyo di Solo logra nan meta pa yega na un Tea House.

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Pa awe, e extension di area di presion halto riba Oceano Atlantico ta sigui domina tempo den region. Esaki lo limita desaroyo di nubianan cu por produci awacero. Toch un disturbio debil den partinan mas halto di atmosfera lo trece humedad cu e aire transporta pa region, y lo trece temporalmente mas nubia y produci awacero breve riba cierto parti di Aruba.

•• Biento di Pariba entre 12 y 30 km/h, tin biaha e ta fuerte den rafaga di 31 te 50 km/h. Lama modera cu olanan di 3 pa 5 pia,



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAHUEBS 8'or mainta te DIABIERNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **24º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **0.2** mm.
—Minimo: **24º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.1** mm.
—Minimo: **24º** C.

Historia di e prome Premier di Aruba

Henny Eman a convence companianan internacional pa kere den Aruba

ORANJESTAD (AAN): Durante e ceremonia di desvelo recien di Henny Eman Blvd, den presencia di varios ex colega y amigonan di Henny, Tico Croes como presidente di Fundacion Henny Eman, a hiba palabra.

Cu honor Tico Croes ta dirigi Fundacion Henny Eman, y hunto cu Gobierno di Aruba y Aeropuerto di Aruba, a organiza e evento special aki.

Tico Croes a gradici Gobierno pa reconoce y acepta e peticion pa yama e caya entre e retonde di Mahuma te cu e retonde di Divi Tamarijn como Henny Eman Boulevard, cu ta conecta tambe Juancho Yrausquin Boulevard, Avenida Nelson Orlando Oduber y Watty Vos Boulevard. Cu e cambio di nomber aki, L.G. Smith Boulevard no ta stop di existi, sino ta keda existi for di rotonde na Palm Beach te cu Arashi, mirando e importancia di L.G. Smith den nos historia.

E acto di awe no ta solamente un momento historico, sino ta brinda e oportunidad pa bay atras 40 aña, ora cu un lider hoben di apenas 28 aña a haya den su man e confianza di pueblo di Aruba, no solamente pa su trabao unico cu Henny a haci den e logro grandi di Status Aparte, pero tambe pa dirigi nos pais como e prome Minister President di Aruba.

Aruba tabata para dilanti un crisis grandi cu mas cu 30 porciento di desempleo, hendenan cu tabata bandona Aruba, y un incertidumbre grandi riba futuro di pais. Un cos ta pone un plan riba papel, pero un otro cos ta sinta na mesa cu otro hendenan pa persuadi nan pa pensa mescos, pa kere den e vision y pa confia den e capacidad pa haci realidad loke bo ta bisa.

Henny tabatin un vision cla, un blueprint cla, pero loke mas a impresiona mi tabata e manera con el ta bay haci e cosnan. Hopi biaha nos ta papia di principionan, pero e "con" ta fundamental. E manera con bo ta logra algo ta mes importante como e meta mes.

Riba Henny Eman Boulevard tin tres ehempel cu ta mustra e vision y capacidad di Henny como un manager nacional, specialmente den un periodo crucial di "nation building". Minister Cicilia a



menciona pre-clearance: ora cu nos tabata sinta na mesa na Washington y Henny mester a convence Customs y Immigracion Mericano cu preclearance mester bin Aruba. Imagina un isla cu apenas 54 mil hende, bay convence e poder mas grandi di mundo pa bin establece akinan y pa nan paga e gastonan tambe. Un logro unico cu a cambia e rol di Aeropuerto di Aruba pa semper.

E di dos ehempel importante tabata e manera cu Henny a convence pueblo di Aruba pa cambia di moneda. Imagina abo cu un Florin Antiyano sigur den bo saco, y den tres luna bo mester bay banco, entrega bo moneda conoci y acepta un Florin nobo cu bo no sa si e tin futuro mes. Henny a logra esey den apenas tres luna. Den tres luna tempo, cada Arubiano orguyosamente a cana cu su Florin Arubiano den su saco. Un logro unico cu te awe hopi pais y isla ta purba imita y no por logra. Esey ta mustra cu un lider, ora e ta un visionario y tin poder persuasivo, por cambia motivacion individual den accion colectivo, basa riba identidad y aspiracion. Esey tabata Henny Eman.

E di tres punto importante tabata e strategia economico. Con a logra convence famia Pritska, con a convence Ballast Nedam, con a convence un Banco grandi di Japon pa traha hunto cu un gobierno cu no tabatin placa. Gobierno tabata bashi pero cu un vision cla, nan a forma un partnership cu a crea un di e hotelnan di Hyatt Corporation mas exitoso na mundo: e Hyatt cu nos tin awe aki.

Esaki ta locual ta yama vision. No solamente e vision, pero e poder di persuadi: e capacidad pa haci otronan kere den bo aspiracion, den e caminda cu bo ta mustra.

Esaki ta hustamente e vision di Fundacion Henny Eman: no solamente pa recorda e trabaonan grandi cu Henny a haci, pero pa siña e manera con pa haci cosnan. Pa inspira e generacionnan di futuro, pa Aruba keda cu e chispa di innovacion cu Henny a laga como legado. "Manera Minister Cicilia a bisa: for di lomba di gigantenan nos ta sigui construi. Esey ta e legado cu nos tur mester continua cu ne di Henny Eman", Tico Croes a termina bisando.

E compania nacional canando stapnan patras so

Arubus e momento aki tin total di 13 bus fo'i servicio

ORANJESTAD (AAN): Durante siman, DIARIO a componde di bon fuente, cu nos unico compania nacional di Transporte Publico, esta Arubus, tin 13 bus fo'i servicio.

E no ta falta sigur di e chauffeurnan, cu cada bez cu tin retraso riba un ruta, pero hopi biaha e pasahero ta reclama nan, pasobra nan ta duna e servicio; y nan ta hacie cu tur e amor cu nan tin pa nan trabao, y logicamente nan ta frustra di mira cu e compania ta bayendo atras stap pa stap, y cu 13 bus para, wardando pa mantenimiento, ta un problema serio.

E chauffeurnan no ta autoriza pa informa kico ta pasando, y ora usuarionan kier tuma contacto cu e Gerencia, por scucha cu no tin vocero, pues ni un hende pa duna informacion.

Pa un compania cu tin tanto responsabilidad cu pueblo, un cos cu por parce chikito cu sosode, manera si un spiel pa wak e trafico ta kibra, esey ta bira motibo pa retraso sigur, pasobra e pieza ey ta hopi necesario pa e chauffeur.

No obstante, e supervisornan ta haci nan best pa ora algo sosode manda un bus di reemplazo mesora, pero no semper tin bus accesibel pa evita e retraso.



Pero te aki e problema no ta stop. Tin indicacion cu "Arubus ta un desaster" pa loke ta concerni e posicion laboral di su trabahadornan, e relacionnan interno entre esnan cu tin e maneho, sindicatonan cu no ta haci gran cos pa regla por fin, e situacion di CAO nobo, y asina tin mas, segun DIARIO por a comprende.

Filomena College apoyando nan candidata Zizi Geerman pa Reina Hubenil

ORANJESTAD (AAN): Awe Diasabra tin den Aruba Carnival and Entertainment Village, e eleccion di Reina Hubenil y tambe eleccion di Señora Carnaval.

E candidata Anwizyann Geerman, mihor conoci como Zizi, ta representando HEPA DMC Society y Filomena College MAVO.

Y tur cos ta mustra cu henter Filomena College MAVO a uni na e Zizi's Pink Wave. Nan tur lo ta bisti na roos pa apoya Zizi.



Nan ta indica, cu Carnaval di Aruba ta Creatividad, Fantasia, Alegria, Union y Ambiente na monton. Nan lo bay apoya Zizi, pa nan por logra haci henter e lugar bira di color pink.

E actual Teen Universe International 2025

Guizza Maria Steenvoorde di Aruba preparando pa bay entrega corona

ORANJESTAD (AAN): Den alrededor 43 dia, e lo subi riba avion, rondona pa su Team, rumbo Nicaragua. E lo no hiba cune solamente su corona, pero tambe e speranza, e orgullo y e soñonan di un reinado cu a cambia e plataforma di Teen Universe International pa semper.

Den 52 dia, bou di lusnan briyante y dilanti di wowo di mundo henter, Guizza Maria lo pone su corona cu amor riba e cabes di un hoben serando asina su capitulo como Teen Universe International 2025.

E aña aki ta marca e di 15 edishon di Teen Universe International, un milestone cu ta bira mas extraordinario ainda. Un primicia historico: mas cu 70 pais lo participa huntu riba un mesun escenario. Nunca antes e Universo di teens tabata asina grandi, asina uní, asina poderoso. Y den curason di e exspanshon aki ta Guizza Maria, mes - su exito, elegancia y autenticidad a inspira hobennan na tur parti di mundu pa kere cu nan bos ta importante y cu nan soñonan tin un luga riba un escenario global.

Nicaragua lo ta un exploshon di celebrashon inolvidable: Un apertura epico y Guizza Maria ta cuminsa graba e preparashon - un cu lo trece energia, emocion y espectaculo manera nunca prome. "E tempo di baila un apertura cu keds a keda atras. Nos ta pasa pa TACONES" E Director di Teen Universe International ta vocifera tirando un bista riba Guizza Maria, cu ta un bailarin.

E entusiasmo ta sigui atravez di un Nicaragua Fashion Week espectacular, unda tur candidata lo briya huntu cu supermodelonan reconosí, uniendo cultura, creatividad y confianza den un verdadero celebracion di hoben na nivel International. Guizza Maria a participa na 2025 den Art Fashion, Doral Fashion Week, New York Fashion Week, Mi-



lan Fashion Week, Aruba Fashion Week y tabata invita pa Bogota Fashion Week, Baranquilla Fashion Week y Paris Fashion Week pero a cancela pa motibonan imprevisto y compromisonan ya haci.

Pero tras di glamour, tin disciplina. Tur dia, sin falta,un, 4 or di mainta, Guizza Maria y su mama Michella, ta drenta e gym hunto. Banda di otro, nan ta entrena - no solamente nan curpa, pero tambe nan fortalesa mental. Ta un ritual keto di poder, dedicacion y amor, simbolisando e base cu a carga Guizza Maria durante henter su reinado: famia, compromiso cu su Isla y perseverancia.

Mientras e dianan ta acerca, Guizza Maria hunto cu su heroe, artista di Aruba, Micheal Lampe, ta prepara tambe algo hopi personal - un video di despedida na unda Aruba su cultura, su hendenan ta central. Playa ilumina pa solo, cayanan conosí i e spiritu di su cuna, su cas cu ta yama Aruba, e paraíso na unda tur cos a cuminsa y paso a paso mustra con leu el a yega.

E lo marca e final di un tempo bunita y transformador, no cu tristesa, sino cu gratitud y alegría pa e sirbi Aruba na nivel International. ARUBA su nomber lo keda graba.

Su biahe pa Nicaragua no ta un final, ta un pasamentu di lus. Guizza Maria Steenvoorde ta laga atras un reinado cu a habri fronteranan, a inspira partisipacion y a redefini kico ta nifica lidera manera un hoben muhe cu Semper a hiba den su mente cu un stage ta su universo. Y ora E corona Teen Universe International 2026, su legado lo ta bibu caba - den cada candidata, den cada nacion, den cada hogar.

Autismo No ta un condicion, e ta un oportunidad di laga s acu nos tur por y cu ningun persona ta su so. Es cu ta tribi pa soña ta logra.



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

DIADOMINGO DI BAUTISMO DI SEÑOR **11.01.26 #554**



1 lectura: Is 42, 1-4, 6-7
Salmo: 29
2 lectura: Ech 10, 34-38
Evangelio: Mt 3, 13-17

Den e tempo aya Hesus a bini for di Galilea cerca Huan na riu di Yordan pa Huan batis'E. Huan kier a stop E, p'esey el a bis'E: "Ta ami mester laga Abo batisa mi, anto Abo ta bini cerca mi?" Ma Hesus a contest'e: "Acepta numa, pasobra ta di e forma aki nos mester cumpli cu tur loke ta boluntad di Dios." E ora ey Huan a batisa Hesus numa. Ora Hesus a batisa, El a sali mesora for di awa. Shelo a habri p'E y El a mira Spirito di Dios baha riba djE manera un paloma. A zona un stem for di shelo: "E ta mi Yiu stima; E ta alegria di mi curason."

Palabra di Señor.

MENSAHE



Bautismo administra pa Huan Bautista tabata un acto di combersion.
Capitulo 3, 7 y siguientenan di San Mateo ta mustra con Huan cu palabranan fuerte a invita pueblo pa cambia nan bida: "Rasa di colebra, ken a adverti boso huy pa e huicio venidero di Dios? Miho boso produci fruta adecua ……." Tambe versiculo 5 ta bisa cu esnan cu a bin haya bautismo "nan tabata confesa publicamente loke nan a haci malo…" P'esey nos sa puntra pakico Hesus ta busca bautismo cerca Huan? E ta santo, sin mancha, sin pica y no tin mester di combersion. Igual a pensa Huan Bautista, p'esey e ta reacciona di e siguiente manera: "Huan kier a stop E, p'esey el a bis'E: "Ta ami mester laga Abo batisa mi, anto Abo ta bini cerca mi?" Pero Hesus a conteste: "Acepta numa, pasobra ta di e forma aki nos mester cumpli cu tur loke ta boluntad di Dios." E ora ey Huan a batis'E.
Berdad ta siguiente: Hesus no tin mester di bautismo di Huan cu tin como efecto pordon di picanan. Pero E ta consciente cu El a bin carga cu nos picanan. P'esey tambe comosifuera un pecador E ta drenta riu di Jordan pa haya bautismo. E acto aki ta expresa humildad di Hesus, confirma su mision salvifica y ta yama nos atencion riba importancia y balor di bautismo y confesion. Bautismo di Hesus ta compaña 3 señal:

1. Shelo habri
2. Presencia di Spirito Santo den forma di un palomba.
3. Stem for di shelo cu a bisa: "E ta mi Yiu stima; E ta alegria di mi curason."

Den realidad tur e tres señalnan aki ta compaña cada bautismo cu nos ta administra den nos iglesianan:

1. Pica ta cera pa nos porta di shelo. Pordon di pica ta bolbe habri nan.
2. Pa medio di bautismo pa prome biaha nos ta ricibi Spirito Santo cu ta santifica nos persona.
3. Pa medio di bautismo nos ta bira - yiunan di Dios. Esey kiermen cu den momento ey Dios ta rondona nos cu su amor paternal y ta bisa nos: "Bo ta mi yiu stima, legria di mi curason"

Bautismo ta un momento masha importante den nos bida, caminda nos ta keda purifica di pica y nos ta keda introduci den famia di Dios. Ta un momento caminda Dios mes cu ta confesa nos Su gran amor.

ORACION



Dios Tata Todopoderoso danki pa Bo amor paternal.

PROPOSITO

Biba compromiso di nos bautismo (evita pica y biba den gracia di Dios).

Tradicion ta conecta nos
SETAR Sponsor Oficial

Esaki ta candidatanan bayendo pa Reina Infantil y tambe Reina Grandi pa Carnaval 72



ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo 11 di Januari 2026 lo tin den Aruba Carnival & Entertainment Village na San Nicolas, e eleccion di Reina Infantil di Carnaval y tambe eleccion di Reina Grandi di Carnaval.

Aki por mira potretnan di nan, pa cortesia di SMAC, ora cu a bay tira lot. Aki DIARIO ta presenta nan nombernan:

ARUBA Programa Carnaval 72

Diasabra 10 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 6:30 pm
Eleccion Reina Hubenil y Eleccion Sra. Carnaval

Diadomingo 11 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 6:00 pm
Eleccion Reina Infantil y Eleccion Reina Grandi

Diabierna 16 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Festival di Tumba Infantil y Hubenil

Diasabra 17 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Festival di Tumba

Diadomingo 18 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm
Parada di Fantasia

Dialuna 19 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Pre-Finals Soca & Monarch

Diamars 20 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Pre-Finals Soca & Monarch

Diaranson 21 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Pre-Finals Soca & Monarch

Diabierna 23 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Kassav' Concert - "Night of the Hit Makers"

Diabierna 30 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan preparatorio y Basico)*

Diabierna 30 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
MUSICA Fundraising Event

Diasabra 31 Januari 2026 - *Bubali/Noord* ~ 3:00 pm
Parada di Mucha na Noord

Diasabra 31 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Aruba Soca Monarch Grand Final

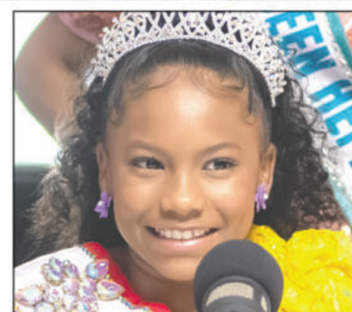
Diadomingo 1 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm
Parada di Mucha na Oranjestad

Diaranson 4 Februari 2026 - *Bubali-Noord* ~ 7:00 pm
North International Sunset Parade





Amélie Ly-Diane Koolman
— Distrito di Noord



Cielo Josenne Lara Benitez
— Gucci Dancers Aruba

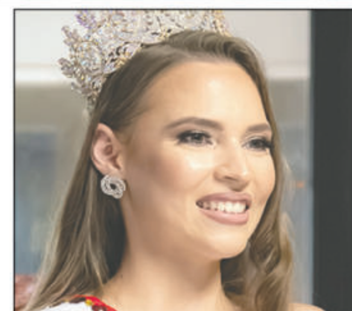


Alina Wever
— TOB Carnival Group





Mileicha Barry
— Dushi Carnival Group



Gabriela Croes
— TOB Carnival Group



Ashantee Martus
— HEPA DMC Society

Candidatanan Reina Infantil:
(1) Amélie Ly-Diane Koolman representando Distrito di Noord.
(2) Cielo Josenne Lara Benitez representando Gucci Dancers Aruba.
(3) Alina Wever representando TOB Carnival Group.

Candidatanan Reina Grandi:
(1) Mileicha Barry representando Dushi Carnival Group.
(2) Gabriela Croes representando TOB Carnival Group.
(3) Ashantee Martus representando HEPA DMC Society.

Eleccion lo cuminza pa 6:00 pm, y entrada pa adulto ta 25 Florin y pa mucha ta 15 Florin. Tickets ta obtenibel via Pay.aw. DIARO ta corda comunidad, cu e eleccion di Reinanan e aña aki lo no pasa bibo na TV. Unico forma pa mire ta via e sistema Pay-per-View (PPV) di CableTV of Setar Streaming.

Colegio Santa Teresita a ricibi bishita di Dande

ORANJESTAD (AAN): Riba prome dia di scol, muchanan a start nan dia ricibiendo bendicion di Dande. Esaki a wordo haci posibel danki na Go Cultura Foundation cu a pasa cu nan Paranda Nacional di Dande riba trailer cu speaker.

E scol basico Colegio Santa Teresita na San Nicolas, tambe a ricibi bishita y tabata admirabel pa mira e interes di e alumnonan pa e melodia, y e cantamento di Dande door di ganadornan di Dande Infantil y Hubenil recien.

Sin duda alguno, un momento special pa e alumno- y docentenan di e scol y nan a hasta hiba pone nan cariño den sombre di e cantantenan.







Estefania Osorno eligi como Supervisor di Aña di Casa del Mar

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a honra e empleadonan cu a sobresali durante 2025 na Casa del Mar Beach Resort Aruba.

E resort a honra e persona kende a wordo escogi como Supervisor di Aña 2025. Tambe a honra nan empleado cu a sobresali den e prome mita di aña, y un otro kende a sobresali den di dos mita.

Como Supervisor di Aña 2025 a wordo escogi Estefania Osorno, kende ta Front Office Supervisor. Loke hopi hende kizas no sa, ta cu Estefania ta un di e mentenan creativo tras di e esfuerzonan di mercadeo di Casa del Mar. E ta colabora sin problema cu otro departamentonan pa asina mantene operacion funcionando perfectamente.

Como Empleado di Prome Mita di 2025 a keda eligi Gerardine Geerman, kende ta Loss Prevention Officer. Semper e ta un persona cla pa duna un man ora tin mester.

Como Empleado di Segundo Mita di 2025 a keda eligi Fernan Koolman, kende ta Bellman y Front Office Reliever. E ta un persona multifacetico y facilmente por haci tur trabao.







Remplazando vuurwerk...

Bucuti & Tara a habri 2026 cu show di drone riba Eagle Beach

ORANJESTAD (AAN): Bucuti & Tara Beach Resort, e unico hotel den Caribe certifica como carbon-neutral, a celebra e yegada di 2026 cu un drone show di Drone Shows Aruba espectacular riba Eagle Beach, marcando e segunda aña consecutivo cu e resort a scoge pa celebra cu un alternativa mas sostenibel, mas keto y mas responsabel compara cu vuurwerk tradicional.



Den colaboracion cu Drone Shows Aruba, Bucuti & Tara a invita tanto huespednan como comunidad local pa disfruta di un presentacion impresionante di mey anochi, cu a transforma e shelo den un obra di arte yena di color, movecion y contamento di storia, demostrando un biaha mas cu celebracion y cultura no mester bin a costo di e planeta. Semper por busca alternativa y innovacionnan cu ta duna un efecto mas impactante ainda.

Mientras e conteo final a yega na cero, un gran cantidad di hende a reuni riba lama pa asina ta testigo di un presentacion anima cu a celebra renobacion, amor y union. E show a culmina cu un final aereo radiante, celebrando e yegada di e aña nobo den un ambiente di admiracion, gradicimento y speranza.

“Aña Nobo ta un momento pa refleha riba tur loke nos a comparti y loke nos ta soña pa e aña cu ta bin,” Crescenzia Biemans, Managing Director di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba te declara. “Pero tambe ta un momento pa puntra nos mes: Ki tipo di futuro nos ta celebra, y con nos ta proteh’e? Nos ta orguyoso di converti e drone show den un tradicion anual, pasobra proteha e shelo, lama, naturalesa, animal y hendenan di Aruba ta significa busca maneranan nobo pa celebra cu ta respeta tanto nos cultura como nos bienestar colectivo. Progreso no ta disminui tradicion; e ta sigura cu e por sobrevivi y desaroya responsablemente.”



Pa Bucuti & Tara, e show tabata mas cu entretenimiento; tabata un expresion di union y comunidad, elevando orguyo y sentido colectivo pa un futuro sostenibel. Un Celebracion Diseña cu Amor pa Aruba den Mente/

Mundialmente hendenan ta hayando mas comprension cu e efecto ambiental di vuurwerk ta serio. Nan ta causa polucion di aire, desecho den awa, y zonido peligroso cu por daña bienestar di bestianan nativo, mascota, muchanan, hende grandi y hende discapacita, lagando desecho cu no ta harmonisa cu e naturalesa pristino cu Aruba ta desea proteha.

Drone shows no ta laga atras kimiconan explosivo ni huma, y ta basicamente silencioso compara cu fuego artificial. E produccion ta genera casi nada di desecho, door di cu dronenan ta rehusabel y ta bolbe sigur na base despues di su demostracion. Den largo plazo, e rehusabilidad aki ta crea un opcion mas accesibel y duradero, fortaleciendo su posicion como un manera moderno y responsabel pa celebra.

Pa Bucuti & Tara, e decision aki ta un extension natural di e enfoke di sostenibilidad cu e resort tin desde su comienzo casi 40 aña atras, como tambe di su promesa pa proteha Aruba pa futuro generacionnan. E compromiso aki ta inclui iniciativanan manera The Bucuti & Tara – GMC Nature Preserve y su organizacion sin lucro pa sterilisacion di cacho y pushi, Stimami Sterilisami.

E drone show di Aña Nobo di Bucuti & Tara tabata un gesto bunita senti door di tur huesped y comunidad local, y un recordatorio cu celebracion por evoluciona. E resort ta spera pa por sigui desaroya e tradicion anual aki den cooperacion cu innovadornan manera Drone Shows Aruba, pa asina crea momentonan inolvidabel cu ta honra loke ta haci Aruba asina especial: su hendenan, su bunitesa natural, su flora y fauna, y nos responsabilidad comparti pa proteha esaki.

Reflexion Hesus Biña Nobo

Scohe pa Dios tur dia



Stima Dios y biba pa Dios no ta un cuestion di un dia. Aunke e ta tuma un instante pa entrega nos bida na Hesus, E ta un decision di tur dia pa biba p'E.

Scohe pa Dios tur dia kiermen pone Dios den prome lugar den nos bida. Hasta ora esaki ta dificil. E kiermen scohe fe enbes di miedo, of obediencia embes di popularidad.

E ta rekeri pa tuma un decision den nos curason, y no hala atras mas.

Cada dia ta un oportunidad pa scohe pa sigui Hesus.

Y abo? Pa ken bo bo lo scohe?

—MVMNTYouthMinistry

Mevery Romano di DIMP:

Departamento di Impuesto a logra parti tur plachi number cu tabata tin paga

• Esnan coriendo cu nummerplaat bieu ta paso nan no a paga

ORANJESTAD (AAN)-- Señora Meverly Romano, Relacionista Publico di Departamento di Impuesto (DIMP), a duna di conoce den entrevista cu DIARIO, cu nan a logra parti tur e plachinan di number, cu e personanan tabata tin paga.



Dia 8 di September DIMP a tene un conferencia di prensa, den cual a anuncia cu Cuerpo Policial lo a cuminza haci control entrante 1 di October, 2025, y asina a tuma lugar tambe.

“E momento ey nos a cuminza hala mas dilanti tur e personanan cu tabata tin cita na November, na December y hasta Januari, pa nos por a yuda nan na tempo, prome cu 1 di October.

“Nos a logra esey, pero bo ta haya cu tin personanan cu toch nan mes a bira hala nan cita bek pa despues di October, y kizas nan tin motibo p’esey; kizas nan no ta na Aruba, of nan seguro no ta na orden.

“Esey a pasa, pero despues di October nos a keda yuda nos clientenan den November hasta den December, y aworaki nos ta yega Januari, y si wak e cantidad di citanan cu nos tin pa dia, ta mas of menos 3, 5, 10 cita pa dia, pues e cantidad t’asina menos compara cu aña pasa”, Meverly Romano a relata.

El a agrega cu esnan cu ta core cu plachi cora cu blanco of hasta oranje riba caminda, ta e grupo cu no a haci nan pago di belasting, of nan a paga pero nan no tin e seguro na ordo, y p’esey nan no por haya nan plachinan, pasobra si e seguro no ta na ordo e persona no por haya su plachi.



Scol Basico Xander Bogaerts ta yuda tur mayor cu no por haci inscripcion online

ORANJESTAD (AAN): Entrante Dialuna 12 di Januari 2026 te cu 16 di Januari 2026, por inscribi pa Aña Escolar di 2026-2027. Esaki ta socede via sistema online, y esaki ta inclui Scol Basico Xander Bogaerts.

E scol aki situa na San Nicolas, y nan a pone nan mes disponibel pa asisti tur mayor pa haci e inscripcion, y esaki lo socede na scol mes.

Esaki lo ta di 12 Januari te cu 16 Januari, for di 9:00 am te cu 12:00 pm na e scol mes.

Pa haci esaki, bo mester bin cu e Zorgpas di e mucha, of prueba di Aseguro priva. Tambe tin di bin cu e Papel di Uitreksel di 5 Florin di e mucha. Tambe tin di bin cu e suma di 150 Florin di schoolgeld.

Ciudadanonan cu si kier haci esaki online, por haci esaki na e website: **www.bit.ly/auascol**

Corda cu e scol ta ofrece Traimerdia tambe. E adres di Scol Basico Xander Bogaerts ta Trinitariastraat z/n.





Diasabra 10 januari. Di dos siman di Pasco di Nacemento aña 2026 Ciclo A.

Calendario Liturgico
Lectura: 1 Huan 5, 14-21;
Salmo: 149;
Evangelio: Huan 3, 22-30;

E mester bira mas importante, mientras ami ta bira menos importante. Huan 3, 30

Den e parti di Evangelio aki Huan ta duna testimonio bon cla di su rol di prepara e caminda pa Hesus. Su mision ta cumpli y awor ta Hesus, e Mesias tin cu bira mas importante y haya reconocimento. Huan ta destaca cu su humildad. Nos tambe como catoliconan batisa y sirbidonan di Dios tin cu mustra e humildad y reconoce cu tur autoridad y poder ta bini di Dios. Pasobra ningun hende no tin nada cu e no a haya di Dios. Hesus semper mester ta e figura principal.Ta importante pa nos reconoce nos papel den e plan di Dios sin envidia y sin busca reconocemento manera Huan Bautista, un modelo di servicio fiel. Nos tin cu duna testimonio cu nos ta simplemente instrumentonan den man di Dios, na unda Dios ta uza nos pa E haya tur e Honor y Gloria. Nos tin cu bira chikito pa Dios por bira grandi den nos.

Oracion: Abba Tata, nos ta stima Bo hopi, pasobra Abo a stima nos prome siendo hende pecador. Uza nos como bo instrumento pa nos por busca almanan pa bo reino y pa semper den tur humildad nos reconoce cu Abo ta Esun mas importante pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

Historia di e prome Premier di Aruba

Henny Eman tabata un ruman cu a carga su famia y su partido pero mas cu tur su pais for di crisis

ORANJESTAD (AAN): Cu lagrima na wowo, emocion halto y un sentido inmenso di orguyo y gratitud, Prome Minister di pais Aruba mr. Mike Eman a duna su discurso durante un ceremonia cu pa hopi tabata grandemente na su luga, pa rindi homenahe na un visionario indiscutibel pero mas cu tur cos, na su ruman homber grandi cu a fungi como Aruba su Prome Minister-President.

Gradiciendo tur presente, cu a forma parti di e historia, na Sr. Tico Croes presidente di Fundacion Henny Eman y responsabel pa e iniciativa importante cu a tuma luga diamars atardi.

Premier Eman durante su discurso a menciona e diferente motibo cu su persona a hiba durante e ceremonia, cual ta esun gubernamental/ politico pa un persona cu a lidera Aruba den e momentonan di mas dificil di nos pais, pero tambe como ruman, e ruman mas chikito.

Su ruman a bin pa pone su schouder y lantanan bek: Cu un bos yen di emocion y gratitud por a scucha Prome Minister Eman recorda con den momento mas dificil den nan bida personal, cu fayecimento di nan Tata Shon A Eman, su ruman Henny Eman ta interumpi su estudio y na edad di 19 aña ta regresa Aruba pa duna su rumannan su schoudernan.

"Ta den momento dificil asina ta demostra kico ta biba den curason di un persona manera Henny Eman", ta locual cu Premier Eman a indica. Henny Eman no a continua cu su estudio te na momento cu e tabata sa cu su rumannan y su mama por a continua cu nan biba, despues di despedida di nan tata.

Algo cu a marca carera politico pa Mike Eman, ta e



legado y liderazgo di Henny Eman, conhuntamente cu e forma cu e comunidad a reacciona na momento cu a mira e famia ey den necesidad. Aruba a bini hunto y a pone un dak riba nan cabes.

Partido AVP tabatin mester di un lider: No a pasa mucho tempo despues cu Henny a sinti poco trankilidad cu comunidad a brinda sosten na su famia y a continua cu su estudio, cu ta bay yega un yamada di parti e partido di su tata. Den añanan 70 e partido practicamente a desaparece for di e panorama politico.

Un hoben/mucha Mike, tabata corta articulo di corant, manda pa su ruman grandi pa recorde cu e tin un tarea ainda pa haci na Aruba. Henny Eman a responde!

"El a bin bek Aruba y rescata e partido di mas bieu di historia di Aruba", ta palabra di Premier Eman.

Henny Eman no solamente a pone schouder pa su famia, pero tambe pa su partido cu tabatin mester di liderazgo pa cumpli cu e mision historico cu e organizacion politico ey tin cu pais Aruba te cu awe.

Status Aparte den momento mas critico di nos pais: Henny Eman a pone su schouder pa pais Aruba y a forma su team di rescate y cu un plan nan a sa di rescata pais, bao su liderazgo.

Turismo su exito awe ta danki na e lucha / sacrificio cu Henny y su team a haci na momento cu hopi no a spera.

Premier Eman a subraya durante su discurso cu pa algun, cos por a mustra contradictorio, pero e mes un lider politico cu a construi hotel pa Arubianonan por a haya trabao bek, e mesun lider politico ey a declara casi 30% di Aruba como parke natural, Parke Arikok. Combinacion di vision, locual mester den aspecto economico como tambe den aspecto di identidad y cultura.

Prome Minister Eman ta sumamente honra cu Gobierno di Aruba a tuma e decision pa duna Henny Eman e reconocimento grandi aki. Palabra di gradicimento na tur cu a cana cu ne durante su carera politico.

E atardi a conta cu hopi cara conoci den e circulo di Henny Eman dfm manera entre otro Alice van Romondt secretaria conseho di minister, ex-Minister Eddy Croes, ex-Minister Ike Posner, ex-Minister Tico Croes, Rolly Bislik cu a pone nomber di Aruba riba mapa deportivo internacional, un di e prome Presidente di Parlamento di Aruba Marco Christiaans y no por keda sin mencion Norman Roos cu a cana di generacion pa generacion cu e partido di AVP.

Alumnonan di Colegio Pastoor Kranwinkel a ricibi dande

ORANJESTAD (AAN): Riba prome dia di scol di 2026, e alumnonan di scol basico Colegio Pastoor Kranwinkel na Paradera, tambe a ricibi bishita di e Paranda Nacional di Dande.

Paranda Nacional di Dande a yega Paradera, bishitando e scol cu Dande riba un trailer cu speaker, y interpreta door di ganadornan di Dande hubenil y infantil. Danki na tur e patrocinadornan cu a haci esaki posibel. E reaccion ricibi na varios scol tabata inmenso, y



esey a nota tambe riba e potret aki na e scol na Paradera. Palabra di pabien na Go Cultura Foundation pa e iniciativa special y unico aki.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIABIERNA 9 JANUARI 2026

DIARIO	KORSOU	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI
1525	0427	7292	4520
3987	0470	1611	6475
4722	5081	7724	4449
		MULTI- X: X3	X2

ZODIAC	
MERDIA	4028 GEMINIS
ANOCHI	5793 VIRGO

1OFF MERDIA	1OFF ANOCHI	LUCKY 3 MERDIA	LUCKY 3 ANOCHI	BIG 4 MERDIA	BIG 4 ANOCHI	SUPER 4
2527	5641	473 X2	310 X2	4872 X2	2909 FP	5444

LOTTO DI DIA: **02-29-22-16-24**

Mini Mega

Diabierna 9 Januari 2026
Sorteo# 1834

12 19 23 28

...Mega Ball: 04

1er Premio: Tin ? ganador Jackpot
2do Premio: Tin ? ganador Match 4
3er Premio: Tin ? ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin ? ganador di Afl. 50,00
5to Premio: Tin ? ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 13 Jan 2026
Afl. 400.000,- MEGA PLUS Afl. 580.000,-

BUSCA PALABRA

A	R	N	R	N	K	A	T	O	S	C	A
A	T	A	T	A	M	F	N	A	N	A	T
T	A	S	O	N	E	T	A	E	T	R	O
T	A	A	R	O	R	R	R	R	R	N	P
I	N	O	D	G	E	M	R	E	E	A	R
M	M	U	R	I	L	V	M	C	R	V	T
L	V	F	A	M	I	A	I	U	D	A	U
E	S	A	D	A	A	R	R	E	I	L	R
V	N	T	T	I	R	R	O	R	S	T	I
A	S	R	O	I	T	E	N	D	F	N	S
K	R	P	I	E	E	R	E	O	R	E	T
K	S	D	A	K	L	U	S	A	U	T	A
A	A	D	A	R	A	P	R	E	T	U	R
A	E	N	L	L	R	A	N	M	A	M	I

Kavel, Carnaval, Parada, Trailer, Tent, Stoel, Famia, Amigonan, Turista, Mirones, Disfruta, Recuerdo

Hari Un Tiki

Un homber a drenta un Rumshop, tur distrai el a bay sinta na e Bar.
Bartender a yega y puntr'e kico e kier.
-*"Basha pa mi, dos shot di whisky, anto mesora!"*
Bartender a pone kelki y basha dos shot di whisky.
E homber distrai a hisa y dal e bebida den un solo guli bay abao den su boca.
E homber e ora a bira wak e Bartender y puntre:
-*"Con grandi un animal Pinguino ta?"*
Bartender a contesta:
-*"Mi ta kere como 45 centimeter halto"*.
E homber a bolbe pidi un double-shot di whisky, y a bebe esey.
-*"Con grandi un Pinguino lo por bira?"*
E bartender a para un rato pa pensa, y a bis'e:
-*"Kizas 1 meter, mas o menos, mi ta kere"*.
E homber distrai a bolbe pidi un double shot di whisky, core guli esey. El a hala rosea duro y a bisa:
-*"Wel Bartender... mi ta kere e ora cu mi a caba di dal un Soeur cu auto...."*

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

	1				5			
					4		1	2
	6	8				5		
6	8				1			
9				4			2	
1		3						4
7		9	4		8	2	3	
8				1	2			9
		1		9			4	6

Difficulty: ★★★★ 2-10

Solucion Anterior

6	7	3	8	1	5	2	4	9
5	8	1	2	4	9	7	3	6
9	2	4	7	3	6	8	1	5
1	5	8	9	2	4	6	7	3
4	9	2	6	7	3	5	8	1
3	6	7	5	8	1	9	2	4
8	1	5	4	9	2	3	6	7
2	4	9	3	6	7	1	5	8
7	3	6	1	5	8	4	9	2

Difficulty: ★★★ 2-9

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 10 y 11 Januari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

DENTISTA NA WARDA

Weekend 10 y 11 Januari 2026

— 10 + 11 Januari 2026 —
Dr. Maria Arboleda,
Bubali 86-B.
Telefon: 587-9922

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—10 Januari 2026
Solo ta baha: 6:31 p.m.
—11 Januari 2026
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:31 p.m.
—12 Januari 2026
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:32 p.m.
—13 Januari 2026
Solo ta sali: 7:05 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 10 Jan. 2026:
Seven Seas Grandeur:
(07:00 - 15:00)
Norwegian Star:
(08:00 - 19:00)
—Diadomingo 11 Jan. 2026:
Marella Discovery 2:
(08:00 - 20:00)
—Diamars 13 Jan. 2026:
Carnival Magic:
(07:00 - 16:00)
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 23:00)

DEPORTE INTERNACIONAL

Bichette buscando contrato di 300 miyon dollar den agencia liber



TORONTO: Bo Bichette tin un cifra grandi den mente pa loke ta un contrato nobo.
A wordo reporta cu e shortstop agente liber ta buscando un acuerdo di alrededor di 300 miyon dollar, segun Jon Heyman di New York Post.
Philadelphia Phillies a planea pa tene un combersacion via video cu Bichette den e dianan cu ta bin, segun Matt Gelb y Ken Rosenthal di The Athletic.
Te cu Diabierna Phillies tabata e ekipo faborito pa logra firma Bichette y segun Bill Madden di New York Daily News, e coach nobo di banki di Philadelphia Don Mattingly ta e motibo principal.
Bichette ta dispuesto di hunga segunda base y esey por funciona si Phillies manda Bryson Scott pa tercera base y cambia Alec Bohm cu otro ekipo.

Skubal ta buscando salario di 32 miyon dollar y Detroit ta ofrece 19 miyon dollar



DETROIT: Pitcher principal di Detroit Tigers Tarik Skubal ta un di e nombernan principal den e grupo di 18 hungador cu no a yega na un acuerdo pa un salario na 20265 y mester bay den arbitrahe.
Mas laat e luna aki Tarik Skubal ta bay ta un di e hungadornan cu lo bay den arbitrahe pa purba di haya un mihor salario posibel.
E dos biaha ganador di premio Cy Young aparentemente ta buscando un salario di 32 miyon dollar pa temporada di 2026, mientras cu Tigers ta ofrece 19 miyon dollar, segun Mark Feinsand di MLB.com.
E diferencia di 13 miyon dollar ta e diferencia mas grandi entre partidonan den historia di arbitrahe, segun Jeff Passan di ESPN.

AZ a rechaza ofertanan lucrativo pa Kees Smit



ALKMAAR: Den e simannan cu a pasa diferente ekipo a haci un oferta na AZ pa purba firma Kees Smit, pero e ekipo di Alkmaar a rechasa e ofertanan.
Segun experto di transferencia Fabrizio Romano, den e simannan cu ta bin e hungador di medio campo di seleccion U-21 di Hulanda lo no wordo cambia cu otro ekipo.
Aparentemente un club recientemente lo a ofrece AZ e suma di 60 miyon euro pa Smit.
The Athletic a reporta cu cinco top club Europeo ta hopi interesa den firma e Hulandes.
Lo ta trata di Real Madrid, FC Barcelona, Manchester United, Newcastle United y Borussia Dortmund.
A wordo reporta cu AZ ta pidi mas cu 60 miyon pa e hungador di medio campo.

Zhang Ziyu di 2,26 meter ta causando sensacion



CHINA: Zhang Ziyu di 18 aña pa añanan largo caba ta un sensacion riba internet, pero awor e siman aki e hungador femenino di 2,26 meter a haci su debut como profesional.
Den e 12 minuutnan cu el a hunga Ziyu a logra 15 punto y 6 rebounds.
Mirando cu estatura impresionante, ta wordo specula cu lo no dura mucho tempo prome cu Ziyu lo drenta WNBA na Merca.
Zhang Ziyu a nace na Jinan den e provincia di Shandong na China y a lanta den un famia di basketball.
Na edad di 5 aña caba e tabata riba un cancha di basketball.
Na 2021 pa prome biaha China a ser conoci cu su potencial enorme.
Na apenas 14 aña di edad den un wega pa campeon di provincia Ziyu a caba cu nada menos cu 68 punto y 24 rebounds.

Noticianan for di Hulanda

Homber di 19 aña persigui pa explosion y candela na edificio na Heerhugowaard



HEERHUGOWAARD: Un homber di 19 aña ta bay wordo persigui pa causa un explosion cu a causa un candela den un compleho di apartamento na Heerhugowaard den luna di April di aña pasa.

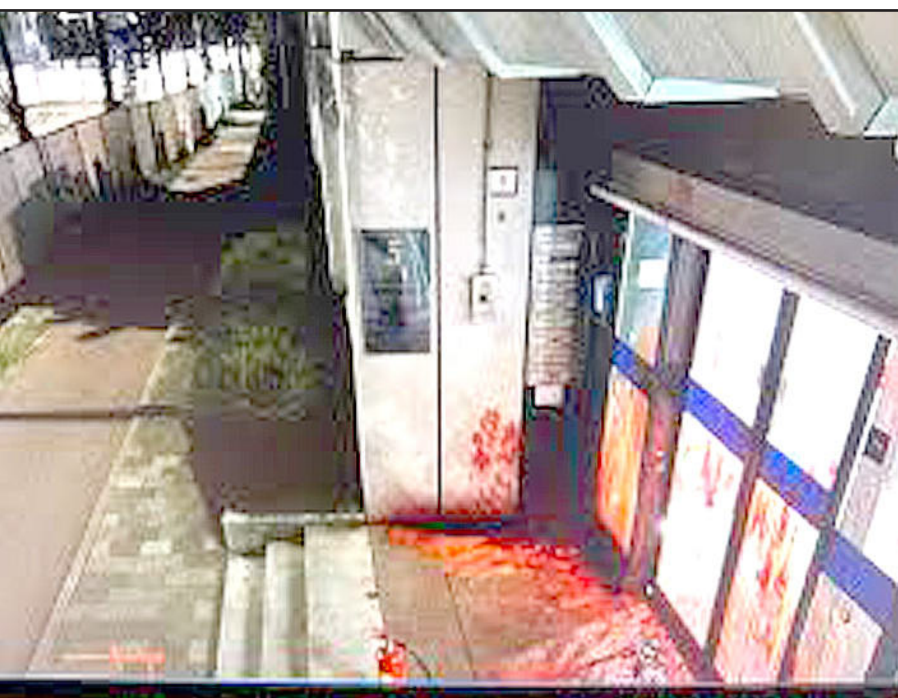
En total cuater apartamento a sufri daño pisa, mientras cu tabata tin peliger pa e apartamentonan cay den otro.

Cinco persona a resulta levemente herida.

E sospechoso di Opmeer kende ta den detencion ainda, pa posesion di un explosivo y haci preparacionnan pa causa un explosion.

No a bira conoci kico e motibo tabata di e sospechoso pa comete e acto aki.

Tres muhe a haya multa pa benta verf na embahada di Israel



DEN HAAG: Tres hende muher cu den luna di Augustus a tira verf cora den e embahada di Israel na Den Haag, cada un a wordo condena door di e hues di polis pa paga un multa di 350 euro.

"No por papia ningun momento di un manifestacion", e hues di polis a bisa Diabierna na Den Haag.

E muhernan a bisa cu nan a haci locual nan a haci pasobra nan ta desespera y tristo pa loke ta e situacion na Gaza y e rol cu Israel tin den esaki.

"Cuanto bida mas nos tin cu perde prome cu un hende scucha nos", Diana S. di 22 aña entre otro a bisa den corte.

"Israel ta comete crimennan di guera".

Ta hacimi hopi dolor cu hendenan no ta mira.

Nada ta wordo haci pa trece cambio, segun Demi A. di 30 aña.

ABN Amro: Aumento den poder di compra ta percura pa mas gasto den horeca



HULANDA: E aumento den poder di compra na Hulanda ta pone cu tin un aumento den gastamento di placa den restaurantnan y cafénan.

Esaki ABN Amro a skirbi den un rapport riba e sector di horeca.

Segun a banco, establecimentonan di come y bebe door di esaki ta den un mihor situacion economico actualmente.

E pronosticonan pa futuro pa empresarionan di horeca tambe ta un tiki mas positivo cu den e añanan anterior.

Na mes momento e sector ta keda vulnerable pa debenan problematico , prijsnan cu ta fluctua y scarcedad di personal.

Den e prome tres cuartalnan di 2025 e entrada cerca establecimentonan di come y bebe segun e banco a aumenta cu 5%.

Automobilistanan cu problema di auto a ataca polis cu a bay yuda nan



HULTEN: Un agente policial cu Diabierna den Hulter na Noord-Brabant kier a yuda automobilistanan cu a haya problema cu nan auto, a wordo herida den un pelea.

E polis mester a bay Eerste Hulp.

Un homber y muhe a wordo deteni.

Agentenan policial a bay atende cu un melding cu un auto lo a cay den un canal di awa.

E polisnan cu a yega na e sitio a wak un muhe y homber sinta banda di caminda.

Segun polis e pareha tabata comporta nan mes na un manera agresivo y menasante den nan direccion.

Na dado momento tabata tin un lucha entre e homber y agentenan policial.

E muher tambe a mete den e asunto.

Usando entre otro pepper spray a logra detene e homber.

A resulta cu ambos persona tabata bao di influencia di droga.

Ministerio di Asuntonan Exterior di Delcy Rodríguez a anuncia inicio di un proceso diplomatico cu Merca



CARACAS: Venezuela a anuncia diabierna cu a cuminsa cu un "proceso diplomatico exploratorio" cu e bista di reanuda e relacionnan cu Merca, cu a manda un mision di diplomatico pa Caracas casi un siman despues di e captura di e dictador Nicolas Maduro.

E gobierno di transicion di Delcy Rodríguez "a dicidi di inicia un proceso diplomatico exploratorio cu e gobierno di Merca, cu e meta pa re-establece misionnan diplomatico den tur dos pais", segun un comunicado di prensa di e Minister di Asuntonan Exterior, Yvan Gil.

Gobierno di Merca a confirma diabierna cu nan a manda un delegacion di diplomatico pa Caracas encarga cu e relacionnan cu Venezuela pa sondea e posibilidad di reapertura di e embahada Mericano den e pais Caribense.

"Dia 9 di januari, personal diplomatico y di seguridad di Merca di seguridad di Merca di e Oficina Externo di Merca pa Venezuela (VAU), incluyendo e Cargo di Asuntonan John T. McNamara, a biaha pa Caracas pa haci un evaluacion inicial cu bista riba un posibel reanudacion gradual di operacionnan," un oficial di Departamento di Estado a splica.

E relacionnan diplomatico a wordo corta desde 2019. Caracas tambe a confirma e yegada di un delegacion diplomatico Mericano y a bisa cu lo manda un delegacion similar pa Washington.

Donald Trump a anuncia cancelacion di un di dos ola di atakenan na Venezuela despues di liberacion di presonan politico

Presidente di Merca Donald Trump a anuncia cancelacion di un posibel di dos atake contra Venezuela despues cu gobierno Venezolano a laga un gran cantidad di preso politico den libertad. Segun e mandatario, e acto aki ta representa un "gesto hopi importante y inteligente" den cuadro di e "buskeda di paz". Den su declaracion, Trump a resalta e cooperacion entre Merca y Venezuela den reconstruccion di e infrastructura di petroleo y gas, cu el a describi como "hopi mas grandi, miho y mas moderno."

E mandatario a indica cu, danki na e colaboracion aki, e di dos ola di atakenan, cu a wordo planea di antemano, a wordo considera innecesario y pues cancela. Sin embargo, Trump a adverti cu tur barco Mericano lo keda den nan posicion como medida di siguridad. Den e mesun mensahe, e hefe di estado a specifica cu companianan petrolero grandi lo inverti por lo menos 100 biyon dollar na Venezuela y a informa cu e lo reuni cu representantenan di e companianan aki na Cas Blanco.

E hefe di e Asamblea Venezolano, Jorge Rodríguez, a sigura cu e regimen a dicidi di libera algun di e centenares di presonan politico cu ta den prizonnan di e pais.

Den un discurso, Rodríguez a anuncia: "E gobierno bolivariano, hunto cu e institucionnan di Estado, a dicidi di laga un cantidad significante di ciudadanonan Venezolano y stranhero den libertad, y e procesonan di liberacion aki ta tumando luga for di e momento aki mes. Considera e gesto aki di parti di gobierno Bolivariano, cu su intencion amplio pa busca paz, como e contribucion cu nos tur mester haci pa sigura cu nos republica ta sigui su bida pacifico y su buskeda di prosperidad", el a agrega.

Merca a confisca un otro barco petrolero vincula cu Venezuela den Caribe



WASHINGTON: Merca a confisca e tankero Olina den prome oranan di dia, e di tres barco den e siman aki, vincula cu operacionnan petrolero cu Venezuela, den un accion realisa den Lama Caribe. E operacion, cu tabata den mannan di 'Joint Task Force Southern Spear', a wordo coordina pa Departamento di Seguridad Nacional y a encera despliegue di recursonan di e USS Gerald R. Ford. E embarque di e barco a wordo realisa sin incidente, segun voceronan di e mision.

E accion ta parti di e esfuersonan di Operation Southern Spear di e Departamento di Guera di Merca, dirigi pa combati actividad ilicito den e region y reforsa seguridad den e Hemisferio Occidental. E operacion a conta cu apoyo di otro plataformanan naval, incluyendo USS Iwo Jima, USS San Antonio y USS Fort Lauderdale, cu ta forma parti di e Amphibious Ready Group di Marina Mericano.

Autoridadnan Mericano a reafirma cu nan lo keda firme den nan mision pa defende teritorio nacional y preveni actividadnan considera ilegal den e zona.

Trump ta bisa cu nan lo cuminsa cu atakenan riba tera contra cartelnan cu ta "goberna" Mexico



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump a bisa cu su pais ta a punto di lansa atakenan "terestre" contra cartelnan di droga, cu el a enfatisa cu "ta goberna Mexico."

"Nos ta bay cuminsa ataca riba tereno pa loke ta trata e cartelnan," Trump a bisa den un entrevista cu Fox News.

Su declaracionnan ta bin menos cu un siman despues cu Washington a ehecuta un plan pa captura presidente Venezolano Nicolas Maduro y a acu'e formalmente den Corte Federal na New York pa pa "narcoterorismo".

"E cartelnan ta maneha Mexico. Ta hopi, hopi tristo pa mira y realisa kico a pasa den e pais ey. Pero e cartelnan ta dirigi esaki y nan ta matando 250.000 of 300.000 hende den nos pais tur aña," e republicano a agrega den e entrevista transmiti diabierna.

Desde comienso di su di dos gobierno, Trump a bisa cu e lo combati cu man duro trafico di droga, specialmente fentanyl for di Mexico, y a ofrece pa manda e ehercito Mericano pa ataca trafico di droga.

Presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum a rechasa e proposicionnan aki, argumentando cu Mexico ta un pais soberano y cu su administracion ta comprometi na un solucion pacifico.

Diadomingo pasa, Trump a elogia Sheinbaum pero a bisa cu e presidente "ta preocupa" y "un poco spanta pa e cartelnan cu ta controla Mexico."

Union Europeo a aproba e acuerdo cu Mercosur despues di 25 aña di negociacion

BRUSSELS: Despues di mas di 25 aña di negociacion, Union Europeo a aproba e acuerdo cu Mercosur diabierna awor, habriendo caminda pa creacion di e zona di comercio liber mas grandi di mundo, cu varios clausula diseña pa calma e oposicion di agricultornan Europeo.

Den un reunion di embahadornan na Brussels, e 27 estadonan miembro di Union Europeo a yega na un mayoria riba diabierna, a pesar di e oposicion anuncia pa paisnan manera Francia, Polonia y Irlanda. Cu e resultado aki, e Presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen, lo por bula pa Paraguay y firma e acuerdo dialuna awor cu Mercosur.

Incluso si e firma bay dilanti na Asunción, e acuerdo lo no drenta na vigor inmediatamente, ya cu na banda Europeo tambe e mester di aprobacion di Parlamento Europeo, cu mester dicidi dentro di algun siman.

E resultado eynan ta leu di ta cla, ya cu alrededor di 150 eurodiputado (for di un total di 720) ta menasa di tuma pasonan legal pa impedi ehecucion di e acuerdo.

Comision Europeo ta negociando e acuerdo inmenso aki cu Argentina, Brazil, Uruguay y Paraguay desde 1999, cu tin como meta pa crea e zona di comercio liber mas grandi riba e planeta, cu mas di 700 miyon consumidor, y elimina tarifanan riba mas di 90% di nan comercio bilateral.

E sector agricultural Europeo ta teme e impacto di un fluho masivo di carni, aros, honing of soya di Sur America, a cambio di e exportacion di vehiculonan, mashinnan, keshi y biñanan Europeo pa Mercosur.



Oponentenan di e pacto, cuminsando cu Francia, ta kere cu e mercado Europeo por wordo stroba seriamente pa e entrada di productonan mas competitivo Suramericano debi na normanan di produccion considera menos riguroso.

Su defensornan, manera Spaña y Alemania, ta kere cu e acuerdo lo diversifica oportunidadnan comercial pa UE cu ta bao di menasa pa competencia di China y politicanan di tarifa di Merca.

Italia, cu na december a uni na Francia den opone e acuerdo y a logra blokea e consenso, a cambia su posicion y e siman aki a destaca e "beneficionan enorme" deriva di e acuerdo.

E bloke Suramericano a mustra señalnan di impaciencia, y na cumbre cu a tuma lugar na December, presidente di Brasil Luiz Inacio Lula da Silva a pidi UE "curashi" y "boluntad politico" pa no laga e oportunidad pasa.

Pa calma e rabia di cunukeronan y criadornan di bestia, cu miedo di e impacto cu reduccion di tarifa lo tin, e Comision a diseña un serie di clausula y concesion den ultimo lunanan.

"Prioridadnan agricola tabata e curason" di e negociacionnan, y "nos a negocia manera un loco," Olof Gill, un di e voceronan di Comision Europeo, a enfatisa diahuebs.

Na december tambe e Comision a anuncia cu lo habri un investigacion si e prijs di un producto di Mercosur ta por lo menos 8% mas abao cu e prijs di e mesun producto den UE, y si e volumen di importacion aumenta cu mas di 8%.

E ehecutivo Europeo tambe a priminti di legisla riba residuonan di pesticida den importacion, un aspecto cu agricultornan ta denuncia como indicativo di "competencia inhusto".

E Comision a anuncia e siman aki e prohibicion total di tres substancia: tiofanato-metil, carbendazim y benomil, specialmente den frutanan citrico, mango y papaya.

Francia, caminda e agricultornan ta mantene nan protesta di tractor na e entradanan di Paris diabierna awo, a decreta un paro temporal na e benta di algun producto agricola trata cu substancianan prohibi den Union Europeo, principalmente procedente di Sur America. Awacati, mango, guayaba, fruta citrus y batata, entre otro, lo no wordo permiti pa drenta Francia si nan ta contene cinco fungicida y herbicida prohibi na Europa.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

TEENAGER VENEZOLANO A BEBE ALCOHOL FALSO

CARACAS: Informacion cu Cancilleria di Venezuela a ricibi, ta indica cu e mucha muhe Sofia Torrealba Ramos di 15 aña a muri cerca di Sao Paulo na Brasil, despues cu el a bebe alcohol falso. Su amigonan a cumpra Jenever di un tienda, y a bira malo ora di bebe di e boter. Polis a aresta e doño di tienda debi cu a gare ta horta coriente, tambe tin monton di klapchi ilegal warda, y varios boter di whisky, jenever, rum, y vodka. Ta investigando kico a pone perde su bida, pasobra den su curpa no a haya ningun señal di metanol.



HOMBER DI CASI 60 AÑA A VIOLA UN MUCHA

VALENCIA: Un homber a keda deteni debi cu el a abusa sexualmente di un mucha muhe chikito, cual acto a socede na comunidad Ambrosio Plaza na parokia Miguel Peña na Valencia, estado Carabobo. E mama a bay haci denuncia di e caso, y asina Polis a bay y aresta e homber di 59 aña, cu tabata abusa di e mucha muhe di 8 aña di edad. E homber ta nan bisiña, y ora cu e mama no tey, e tabata ofrece mangel na e mucha pa manipul'e y bay comete actonan inmoral cu ne. E homber no a resisti ora di su detencion, y pa awor e ta encarcela.



INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

DOS CURPA HAYA BENTA BANDA DI CAMINDA

MEDELLIN: Dos curpa a ser haya na departamento di Antioquia, y Polis a confirma cu tur dos tabata lora den laken y tambe den saco, y laga atras den diferente municipio di e departamento. E prome a wordo haya na Copacabana, den bario di San Juan. Ta un unidad di Polis a bin haya e curpa abandona di un homber banda di caminda, lora den saco. Nan a core seya e lugar y pidi detectivenan bin na e lugar. E otro curpa a ser haya na municipio di Támesis. Esaki ta un homber y e tabata lora den laken. Awor e investigacion ta sigui.



EL A PURBA MATA SU CASA CU MAS DI 50 HINCA

CARACAS: Hues Comisario a tuma decision pa encarcela e homber, kende a uza un cuchiu pa hinca su casa mas di 50 biaha, tratando di mata e dama. E caso mes a socede dia 1 di Januari 2026 den bario Engativá na Bogota. E acusado a acepta e acusacionnan di Fiscal, y pa awor e tin di bay keda encarcela. Ministerio Publico a indica cu e atake a socede ora cu e victima tabata indefenso. E homber a atake na forma violento, ocasionando heridanan hopi grave na tanto e cara, nek, barica, y demas parti di curpa di e dama. Despues e homber a huy, y famianan a core hiba e victima pa Hospital unda e ta hospitaliza.



Ronella Croes, CEO di ATA ta splica:

ATA ta prepara pa diferente tipo di crisis y den un aña ta anticipa na diferente scenario



ORANJESTAD (AAN) Señora Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, a duna di conoce den entrevista cu DIARIO, cu ATA ta traha na diferente nivel, riba diferente structura nacional, locual a wordo treci dilanti sigur, e ultimo simannan, ya cu tin dos weekend cu a confronta diferente tipo di crisis, pero e structura nacional ta rigi esey.

"E ta consisti di ocho cluster, manera nan ta wordo yama; parti di esey ta e cluster 8 cu ta esun di comercio y turismo, unda mi mes persona ta presidi esaki, y nos ta haci esey cu diferente colega di ATA. Pues, tin diferente partido cu sigur, ta traha riba crisis asina ey, dependiendo di e naturaleza di e situacion", Ronella Croes a señala.

El a sigui splica cu banda di esey ATA tin su propio ekipo interno tambe, cu ta activa na momento di crisis, dependiendo di ki tipo di crisis tambe.

"Pues, nos a pasa den diferente crisis, hopi biaha mi por bisa bastante si, y como ATA tin momentonan unda cu nos tin situacionnan unda cu nos ta activa internamente caba, sin cu e lo bira un crisis caba. Esey tambe, mi tin cu bisa acerca", Ronella Croes a indica.

El a agrega cu si wak bon, den un aña ta basta momento cu ATA ta prepara y ta cuminza anticipa posible escenarionan, y esey nan lo sigui haci como ATA.

"Mi ta kere cu locual ta importante si pa subraya, despues di loke nos a pasa den dje e ultimo simannan aki, ta cu aña 2025 nos ta anticipa na cera e aña aki fuertemente, y mi ta cuminza pa subraya e hecho cu e entrada directo pa medio di turismo cu ta 'tourism receipts' nos ta anticipa di cera cu 7%, mientras cu e meta tabata 3%, compara cu 2024. Pues, sobrepasando e meta. Mescos pa volumen: e cantidad di hendenan cu a bishita, nos tabata tin un meta di 1%, y nos ta bay cera cu 5%. Mesun cos pa turismo crusero cu tin un adelanto compara cu e meta. Pues, ta cosnan positivo, y mi ta kere nos mester para keto na esey", Ronella Croes, CEO di ATA, a duna di conoce.



WOMEN'S CLUB OF ARUBA

With deep sorrow in our hearts
we announce the passing away of

Lilla Williams
In life
LIFE Member of
The Women's Club of Aruba



MAY SHE REST IN PEACE

Chevron a cuminsa reforsa nan presencia na Venezuela

*11 barco ta nabega rumbo pa e pais despues di e caida di Nicolás Maduro



HUDSON: Un flotilla di por lo menos diesun barco fleta pa Chevron ta na caminda pa Venezuela e luna aki, solidificando e posicion di e compania petrolero Mericano como e unico exportador autorisa di petroleo di e pais Sur Americano despues di e salida forsa di e dictador Nicolás Maduro pa forzanan militar Mericano.

Segun datonan preliminar compila pa Bloomberg, e barconan ta programa pa yega na e wafnan di Jose y Bajo Grande, ambos den noordwest di e pais, aumentando e actividad compara cu december, ora cu nuebe barco a realisa operacionnan similar. E volumen di carga programa ta alcansa su nivel mas halto desde october, ora cu e yegada di diesdos barco.

Chevron, cu sede na Houston ta opera bao di un permiso special otorga pa Departamento di Tesoro di Merca, cu ta permiti nan produci y exporta petroleo Venezolano a pesar di sancionnan imponi pa Washington.

"Chevron ta keda enfoca riba e seguridad y bienestar di nos empleadonan, como tambe e integridad di nos activonan. Nos ta sigui opera den pleno cumplimento cu tur ley y regulacion aplicabel," e compania a bisa den un comunicado publica pa agencianan di noticia Bloomberg y EFE.

A pesar di e presencia militar grandi di Merca den Caribe, cu a causa cu por lo menos diesdos tankero cu tabata rumbo pa Venezuela mester a cambia ruta, Chevron a mantene e fluho di carga maritimo.

Recientemente, dos barco petrolero cu anteriormente tabata wordo uza pa transporta petroleo sanciona a wordo intercepta durante e blokeo naval di Merca, mientras cu un di tres barco, identifica como Marinera of Bella 1, ta sigui bao persecucion, canal CBS News a informa.

Di e diesun barco di Chevron, un ya ta carga petroleo y dos otro ta keda mara den wafnan di Venezuela, segun rastreo di movecion di waf di Bloomberg.

Tur e petroleo cu Chevron ta extrae na Venezuela ta destina pa refinerianan di Merca, entre otro Valero Energy Corp, Phillips 66 y Marathon Petroleum Corp. E administracion di Trump kier stimula companianan petrolero Mericano pa rebiba nan produccion na Venezuela, despues di añanan di caida pa motibo di corupcion y falta di inversion, aunke e productornan ainda ta actua cu cautela.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

No tin hopi Amigo manera Leo:

Cu profundo tristesa
Directiva y miembro nan
Wisemen Club ta anuncia
fayecimento di nos
miembro Honorario.

Leopold D. (Leo) Lacle.

Leo su contribucion, su
compromiso i su dedicacion
na nos organisacion
semper twt hopi valioso
Nos lo sinti su falta....
Palabra nan di Condolencia
na su señora Deta, yiunan
y henter famia
Cu nos Amigo Leo, sosega
na paz.
Den nomber di Directiva i
Miembro-nan di Wisemen
Club:
Gilberto Junior Croes,
Roberto (Tetto) Pablo, Tico Boekhoudt, Franklin Abath, Frank
(Mecha) Sophia, Reuben Boy van Ommeren, Edwin Papito
Comenencia. † Norral Alexander



Acto di entiero ta tuma lugar, diasabra 10 di januari 2026 na santana catolico di Santa Cruz, por duna condolencia for di 9or di mainta pa 12or na Misa Imaculada Concepcion na Sant Cruz.

A laga nan pafo di e aumento recien di pensioen

Grupo di pensionado cu ta ricibi parti di nan pensioen SVB-AOV Curacao, atrobe discrimina

ORANJESTAD (AAN) Seguro Social di Curacao (Sociaal Verzekeringsbank Curaçao) a publica via su red, cu enberdad su pensionadonan di SVB-AOV, a ricibi entrante 1 di Januari 2026 un aumento di pensioen di behez, logicamente bon mereci.

Pero e grupo di pensionadonan di SVB-AOV Curaçao cu ta ricibie na Aruba, via cada un su cuenta bancario, nan di cu nan no tin derecho riba e aumento aki. No por lubida cu na 2017 e seguro social di Curaçao a baha 10% di tur e pensionadonan cu a sali for di e isla bay biba den otro lugar, eliminando tambe completamente e bonus, y nan a bolbe rebaha e pensioen cu otro 10% e siguiente aña. Bonaire a lanta un caso den Corte y aunke a tarda pa wordo resolvi, na final via un abogado Hulandes nan a gana apelacion. Pero Aruba den dos oportunidad a lanta caso y tur dos biaha a perde.

Awo, aparentemente, tin un grupo di e pensionadonan cu ta haya pensioen di Curaçao via banco, na Aruba, cu kier hiba SVB Curaçao Corte, pasobra nan argumento no ta cuadra. Nan di, via nan red cu nan no tin ningun responsabilidad y cu ora tin aumento di pensioen di behez aya nan tin un convenio cu Aruba cu nan ta hacie akinan, y p'esey Aruba aumenta 2.4% di pensioen e aña aki. No obstante, esaki ta un aumento general, no pa esnan cu ta ricibi pensioen di behez for di Curaçao pasobra ta hende cu a traha ayanan y a aporta na SVB-AOV tambe.

En todo caso, tur e pensionadonan concerni cu a lesa e publicacion e Verzekeringsbank Curaçao ta haya cu esaki ta simplemente discriminacion, hasta pa nan mesun yiunan di tera, cu na dado momento a dicidi pa bin biba na Aruba, cu nan derecho riba pensioen adkiri caba, y cu pa añanan a hay'e sin problema, te cu na 2017 e gobierno na turno a dicidi otro, inhustamente.

Famia Eduwardo to anuncia fayecimento di nos "Jopi" stima.



Cleopa Maria Figaroa

Na nomber di su pareha stima:
Denis Eduwardo
Madrastra stima di:
Dorina Danies-Eduwardo & Franklin Danies
Stima manera un wela:
Dorainne Danies
Frangeline Danies & Xanron Dijkhoff
Denis "Denny Boy" Eduwardo
Shanley & Emma Harmsen na Hulanda
Denise Eduwardo
Sua y Curia nan stima:
Lorenzo "Louchi" Eduwardo & + Francisca Eduwardo-de Cuba
Jose "Alex" Eduwardo & Mena Eduwardo-Franken
Filomena "Mena" Croes-Eduwardo & + Frido Croes
Ignacio "Nacho" Eduwardo & + Mena Eduwardo-Figaroa
Fernando "Nando" Eduwardo & Daniels Eduwardo-Christiaans
Stima manera un tanta:
Shirley Eduwardo
Gina Eduwardo
Arthur Eduwardo
Andre Eduwardo
Adolph Croes
Edgar "Gachi" Croes
Franklin Eduwardo
+ Maureen Eduwardo
Lisette Giel-Eduwardo
Mariana Eduwardo

Ta invita famia y conocir nan, pa e acto di intiero cu lo turns lugar Dialuna 12 januari 2025 di 9:30 am pa 11:30 am na misa di Santa Anna na Noord.

Lo tin un box disponibel di KWF den misa pa un donacion.

Jopi nos lo haya Jopi su falta sigur, drumi dushi.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Vier het leven.
Wees dankbaar, geniet en lach!

Cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di



Ivonne Cristina Navas

* Aruba, 8 oktober 1963
† Rijswijk, 28 december 2026

Na nomber di su:
Mama :
Ligia
Partner:
Robert
Rumannan:
Mildred y Sealène
Swa- y cuñanan:
Na Aruba y Hulanda

Tanta y omonan, primo- y primanan na Aruba y Hulanda, sobrino- y sobrinanan na Aruba y Hulanda, colega y ex-coleganan di Arubahuis.

Demas famianan na Aruba y Hulanda:
Navas, Schouwenaars, Boekhoudt, Hasham, Kelly, Croes, Lasten y Faro.

Ta invita na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 12 di januari di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Rond mundo mas di 5 mil Dominicano deporta aña pasa

SANTO DOMINGO: Slovenia, Dinamarca, Martinique, Australia, Guyana, Turkia, y Japon tabata algun di e paisnan cu a deporta algun persona di nacionalidad Dominicano durante e 12 lunanan di 2025.

E datonan poni den estadistica di Departamento di Migracion na Republica Dominicana, a mustra cun en total 5.048 Dominicano a wordo expulsa for di mas di 31 pais aña pasa.

E dos paisnan cu mas a deporta Dominicano, tabata Merca y tambe Puerto Rico, y a uza vuelonan comercial y federal pa debolbe e Dominicanonan.

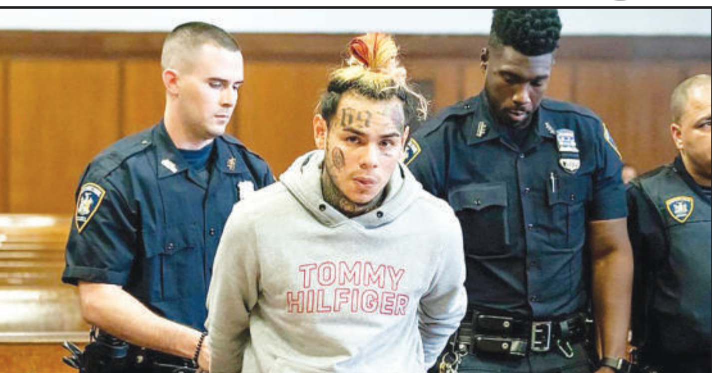
Despues di a wordo captura pa Servicio di Inmigracion y Aduana na Merca (ICE), nan tabata deporta e Dominicanonan regularmente riba Diamars. Riba e vuelonan aki, e Dominicanonan tabata wordo escolta pa agentenan federal di FBI, oficialnan di ICE, y tambe agentenan di US Marshall Service.

Cua ta e paisnan cu a deporta poco Dominicano? Segun e statistica, for di Haiti a deporta un muhe Dominicano na Februari 2025. E muhe a wordo aresta na Port-au-Prince pasobra e tabata envolvi den traficacion humano.

Statistica ta mustra cu mayoria Dominicano deporta tabata debi cu nan no tin documento y status di migracion, of a comete robo, envolvi den narcotrafico, asesinato, documentonan falso, violencia, carga arma ilegal, abusonan sexual, labamento di placa, fraude, secuestro, y violacion. E motibo principal ta cu nan tabata ilegal na e pais unda nan a ser gara.

Otro paisnan cu a deporta Dominicano ta St. Maarten, Chile, Spaña, Colombia, Argentina, Bahamas, Panama, Alemania, Francia, Aruba, Costa Rica, Canada, Trinidad & Tobago, Peru, Mexico, Paraguay, Brasil, y Suiza.

Tekashi 69 a bisa cu e lo bay ta hunto cu Nicolas Maduro y Luigi Mangione den prison



NEW YORK: E cantante di rap Tekashi 69 a confirma cu riba Diamars e lo wordo encarcela den Metropolitan Detention Center, unda president di Venezuela, Nicolas maduro ta wanta, y unda pa algun rato tabatin eynan deteni tambe e magnate musical Sean 'Diddy' Combs y Joaquin 'El Chapo' Guzman.

E rapper a bisa cu orguyo tambe cu e lo bay conoce Luigi Mangione, kende ta encarcela tameb aworaki den MDC na Brooklyn, sperando su caso den Corte despues di asesinato di e director ehecutivo di United Health Care, esta Brian Thompson dia 4 di December 2024.

"Tende hobennan, corda ora mi a bisa boso cu nan a arestami... cu mi tabata den prison di 'Diddy', president di Honduras, y Sam Bankman-Fried, kende ta e homber cu a crea FTX, y boso a kere cu mi tabata gaña boso?" el a bisa riba un video reel.

"Awor mi ta bayendo pa conoce e president di Venezuela. Mi tin e suerte ey di ta simplemente ta cera cu presidentnan," el a añadi.

"Nos ta apunto di tin e miho team di Basketball cu a yega di mira hamas antes den prison," el a skirbi den e descripcion di su post.

E cantante Mericano di origen Mexicano a wordo condena na 3 luna di prison pasobra a viola e terminonan di libertad supervisa di cinco aña, cu a bin di un caso di crimen organiza na 2018.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta participa fayecimento di nos ser stima :

Lilla Louise Williams
***22-01-1935 - †04-01-2026**

Mayornan: †Walter E. Williams
†Camilla A. Williams-Andrews
Na nomber di su:
Rumannan:
†Eric y †Annie Williams-de Boer y famia
†Clarice y †Alfred Williams-Williams y famia
†Harold C. Williams y famia
†Lula Holas-Williams y famia
Kenneth Williams y famia
Rupert (Ovy) y †Frida Williams-Bomba y famia
Hubert (Doc) y †Stella Williams-Winklaar y famia
Helen Sylvia Williams y famia
Frank y Greta Williams-Sunt Jago y famia
Ella Alice Williams y famia
†Agnes Carmen Williams
Manera yiu: Nelly Brito y famia
Fiel ayudante familiar: Sharon Duchesne-Williams
Tur primo y prima den exterior
Numeroso Sobrino y sobrina y sobre-sobrino(a) y nan famianan na Aruba, Boneiro, Corsow, Merca, Hulanda y Suriname.
Tur ihanan y nan respective famianan.
Su ex-coleganan di Postkantoor, su amiganan di Women's Club of Aruba, Amiganan di Honeybees 60+ Dakota, Rumannan di Bathsheba Chapter di Experience Lodge y OPPA.
Bisiñanan: James y Esther Didier-Rafael, Hassan Abdullah
Demas famia: Williams, Andrews, Celaire, Ollivierre, Burke, Hodge, Holas, Bomba, Winklaar, James, Sint Jago y Julien

Condolencia: dialuna 12 januari 2026 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 13 januari 2026 na Misa Birgen di Fatima Dakota di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Despensa nos si nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion pa awe:

Señor Hesus danki pa Bo humildad, pa mira nos picanan y erornan y pa pordona nos. Yuda nos lanta sin miedo cu balentia y confiando den Bo Señor pa asina nos por sigui Bo Señor. Guia nos Señor riba e caminda corecto y hiba nos na comparti bo amor y bondad cu otro.

AMEN.
G.C.P.A

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Ta anuncia fayecimento di

Yosely Paulina Vasquez Gonzalez
04-07-1960 - †04-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Carlos David Vialez Valerio
***19-10-1969 - †04-01-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA STOEL
CEL: 561-2941

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

SUSHI
Ta piki sushi lage limpi limpi mane un soño. yama pa calculacion. Arubiano trahado.
592-5766 of 561-5179

TA BENDE
Trailer Home tamayo 10 pa 20 pia.
Awg.23.000,- negociable.
Cell: 749-4367.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

ASA Elite Team a sali pa competi den e torneo di futbol Orlando Cup na Florida

ORANJESTAD (AAN): E team di Aruba Soccer Academy, conoci como 'Aruba ELITE Team', a sali recien rumbo pa Kissimmee na Florida, unda nan ta participa den torneo di futbol yama 'Orlando Cup'.

Na Florida, e team aki di Aruba ELITE Team lo hunga 3 wega, e prome contra di Big Sun YSL Ocala, e di dos contra di Florida Kraze Krush y e ultimo contra di Florida Premier. Esnan interesa na Aruba, por sigui e campeonato via Baller TV.

Elite ASA team,U-11/ U-12, bao guia di leidster coach Angelique Croes, y demas coachnan tambe, ta dedica na e muchanan pa Aruba bay semper nechi, uniform



nan profesional pa representa Aruba den tur viahe.

E muchanan di Aruba a train cu hopi consistencia, disciplina y entusiasmo pa e dia aki y awor e ELITE Team di Aruba Soccer Academy ta cla pa representa Aruba.

Deporte ta un parti esencial pa forma hoben nan cu respet y ambicion. ASA ta gradici tur mayor, coaches y sponsor cu ta e motor tras di cada mucha pa por logra nan soño di representa Aruba cu orguyo.





LUCKY GROUP OF STORES



Hisense
STANDING FREEZER
15 CUFT
SPECIAL PRICE 2199.00

FRIGIDAIRE
CHEST FREEZER



25 CUFT
SPECIAL PRICE 2199.00

SAMSUNG
27" FULL HD MONINTOR



1080p FULL HD
SPECIAL PRICE 349.00





FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE
09 KG
SPECIAL PRICE 729.00

SANKEY
SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE



08 KG
SPECIAL PRICE 399.00



4 BURNER GAS STOVE
24 INCH



SPECIAL PRICE 749.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

IPHONE 17s



Special Price $1299

TRIMMER



Special Price $49

WATCH SE 3



Special Price $399

AIRPOD 4



Special Price $199

Buy PS5 Slim





661-0420

Aruba Magnets



SPECIAL PRICE 2.95

Light Glass



SPECIAL PRICE 5.95

Valentine Cup



SPECIAL PRICE 2.95

Ladies Cap



SPECIAL PRICE 14.95

Aruba Bags



SPECIAL PRICE 5.95

Folding Stool



SPECIAL PRICE 24.95

Plastic Chair



SPECIAL PRICE 65.00

Beach Umbrella



SPECIAL PRICE 33.95

5pc Ice Jug Set



SPECIAL PRICE 240.00

Folding Chair



SPECIAL PRICE 34.95

Mini Fan



SPECIAL PRICE 6.95

Tent 3m x 3m



SPECIAL PRICE 195.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630